DOCUMENT RESUME

ED 338 031 FL 019 608

AUTHOR	Gouin, Donna
TITLE	L'etude metropolitaine. Niveau IV. Base sur le programme scolaire d'etudes sociales de Montgomery County Public Schools (A Metropolitan Study. Grade 4. Based on the Social Studies Curriculum of the Montgomery County Public Schools).
INSTITUTION	Montgomery County Public Schools, Rockville, MD. Office of Instruction and Program Development.
PUB DATE	Oct 87
NOTE	131p.; Examples of letters to parents are written in English. Reprints of newspaper articles and photographs will copy poorly.
PUB TYPE	Guides - Classroom Use - Teaching Guides (For Teacher) (052)
LANGUAGE	French
EDRS PRICE	MF01/PC06 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Behavioral Objectives; *Civics; Class Activities; Course Descriptions; Educational Objectives; Employment Patterns; *French; Geography; Government (Administrative Body); Grade 4; Grammar; *Immersion Programs; Instructional Materials; Intermediate Grades; Local Government; *Social Studies; *Urban Areas; Vocabulary
IDENTIFIERS	*District of Columbia; *Maryland (Montgomery County)

ABSTRACT

The grade 4 social studies curriculum on metropolitan areas for French immersion is outlined. The syllabus, almost entirely in French, consists of seven units. Each contains an instructional objective (in English); a number of specific performance objectives; and for each performance objective, required and optional vocabulary, required and optional grammatical structures, a list of related activities, and exercises for classroom use. Most of the performance objectives are specific to the District of Columbia area. A letter to parents and visual aids, most pertaining to the District of Columbia area, are included. Unit topics include: the characteristics of a metropolitan area; the kinds of work opportunities to be found in a metropolitan area; the ways in which people in the metropolitan area obtain needed goods and services; population characteristics; the functions of the Montgomery County (Maryland) government; comparison of U.S. metropolitan areas; and the ways in which metropolitan areas change with time. The unit on Montgomery County government includes a draft of a corresponding social studies unit in English. (MSE)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED338031

L'ETUDE METROPOLITAINE

Niveau IV

Basé sur le programme scolaire d'Etudes Sociales de
Montgomery County Public Schools

adapté par Donna Gouin, octobre 1987

Department of Academic Skills, Foreign Language Project Staff
Office of Instruction and Program Development
Montgomery County Public Schools
Rockville, Maryland

Improving Instruction in the Elementary School
for Foreign Language Immersion Program

Support for this activity was provided by a grant from the
Secretary's Discretionary Fund for Mathematics, Science,
Computer Learning, and Critical Foreign Languages

Copyright 1987
Board of Education of Montgomery County, Maryland

FL019608

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

☑ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

H. Hymes

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

BEST COPY AVAILABLE

Note to teachers:

Page 1 is a letter to parents which is to be xeroxed and sent home with students 2 - 3 weeks before beginning this unit.

Dear Parents,

We will soon begin our second unit on Maryland, "A Metropolitan Study." May I ask for your help in the following ways:

- Please send in any brochures, pamphlets, guidebooks, magazines, newspaper articles, etc. about the Washington D.C. metropolitan area or Montgomery County that you can spare. Label them if you want them returned.

- We will be doing a week on careers in the metropolitan area. If you would like to come in to speak about your job, please let me know. This would be greatly appreciated. Don't be shy, please.

- We will be talking about the ethnic backgrounds of residents here in the D.C. area and we'll have a small ethnic heritage celebration. Any artifacts, souvenirs, etc. that you may loan us (of your ethnic background or another) would be very welcome. We'll also be asking for volunteers for food contributions for a lunch that day.

Instructional Objective C 410.00 Identify characteristics of a metropolitan area.

C 410.01 L'élève identifiera les caractéristiques d'une région métropolitaine.
C 410.03 L'élève identifiera les caractéristiques physiques de la région métropolitaine de Washington, D.C.
Ces deux objectifs sont a enseigner ensemble avant l'objectif 410.02.

Langage

Vocabulaire obligatoire

410.01

une ville	Une région métropolitaine
la zone intérieure	le centre urbain
la zone intermédiaire	rural (e)
la zone extérieure	la banlieue
commercial(e)	un moyen de transport
industriel(le)	l'espace (m.)
residentiel(le)	dense

410.03

le comté de Montgomery	le comté d'Alexandria
le comté du Prince George	Washington, le district de Colombie
le comté de Fairfax	
le comté d'Arlington	

Structures obligatoires

410.03

se trouve	Chevy Chase se trouve dans la zone...
est situé(e)	Oak View est situé...

Vocabulaire facultatif

Le choix de vocabulaire qui se rapporte aux zones. Par exemple:

un musée	un autobus
un magasin	un train
un immeuble	un réseau métropolitain (le métro)
un pavillon	un hôtel particulier
une maison mitoyenne	
un centre commercial	un centre de récréation
une usine	un stade
un appartement	
un parc	

Structures facultatives

verbes pronominaux:
se trouver
se situer
se composer

les adjectifs qui se terminent en -el, -elle
industriel, industrielle
residentiel, residentielle

Matériaux

3 cercles de laine (très grands)
15 à 20 photos de la région metropolitaine de Washington avec chaque zone représentée plusieurs fois (y compris des monuments, magasins, etc.)
Cartes indexes avec les mots de vocabulaire obligatoire écrit dessus.
Une grande "toile" (webbing) sur de papier (voir addendum 410.03C)
Une carte de la région metropolitaine
Des cartes routières de la région métropolitaine
Des punaises ou des petits drapeaux de 3 couleurs différents (pour marquer des endroits sur une carte)

Activités d'instruction

A.

1. Montrez 4 ou 5 photos de la région métropolitaine une par une en demandant si les élèves peuvent identifier l'endroit. Classez-les selon leur zone métropolitaine dans des grands cercles de laine posés par terre de cette manière.

Ne dites pas aux élèves comment le classement a été fait.

2. Continuez avec les autres photos mais permettez aux élèves de faire la classification et de donner la raison du choix du cercle. Essayez de les aider à trouver le bon choix s'ils ne sont pas sur le bon chemin.

3. Expliquez que Washington, D.C. et ses environs s'appellent une région métropolitaine et expliquez la signification des 3 groupements (voir Guide p. 1 - "Focus of Instruction").

4. Montrez la carte ADDENDUM 410.01 et expliquez-la.

B.

1. Formez 3 groupes d'élèves et donnez à chaque groupe un des ensembles de photos de l'activité A.

2. Chaque groupe aura un chef qui leur montrera une nouvelle fois les photos, une par une. Puis chaque personne pensera et partagera des caractéristiques de leur zone métropolitaine particulière. Ils écriront 5 à 8 caractéristiques sur la feuille Addendum 410.03b. (colonne à gauche)

3. Avec la classe réunie, le professeur fera une grande toile (voir l'exemple 410.03c) de ces caractéristiques en demandant à chaque groupe ses résultats.

* Le professeur doit s'assurer que tout le vocabulaire obligatoire s'y trouvent. S'il y a des mots qui manquent, il fera l'activité de vocabulaire qui suit.

4. Avec les mots, de vocabulaire obligatoire, écrits sur des cartes indexes, le professeur demandera aux élèves de

les fixer dans la zone qui convient sur la toile.

C.

Familiarisez les élèves avec la région métropolitaine de Washington, D.C. à l'aide d'une grande carte ou de cartes routières individuelles. Indiquez bien les comtés de Montgomery et du Prince George en Maryland et les comtés de Fairfax, Arlington et Alexandria en Virginie aussi bien que Washington, D.C.

2. Demandez aux élèves de tracer les frontières de ces endroits sur leur carte ADDENDUM 410. 03a et d'y ajouter les noms de ces endroits.

3. Rappelez aux élèves la carte des 3 zones métropolitaines (ADDENDUM 410.01) et demandez-leur de penser et de décider ou mettre les 3 zones de la région métropolitaine de Washington, D.C.

4. Ils peuvent colorier leur carte individuelle selon les zones décidées.

D.

1. A l'aide des photos d'activité A, les cartes 410.01, 410.03a et d'autres cartes disponibles, les élèves finiront la feuille ADDENDUM 410.03b pour la zone de leur groupe dans l'activité B. Ils peuvent travailler en paires.

2. Demandez à chaque groupe de présenter ses exemples. Mettez un drapeau ou une punaise (3 couleurs pour les 3 zones) sur la grande carte pour montrer la situation géographique de l'endroit.

E.

Chaque élève fera 2 fiches de travail I ou II selon son niveau (I pour besoins spéciaux, II multi-niveaux) et II (peut être fait en paires si elle est trop difficile pour tous).

F.

Activité au choix de l'élève (évaluation)
1. Art - Faire un tableau mural avec des photos ou des dessins qui montrent les caractéristiques des 3 zones de la région métropolitaine de Washington, D.C.

2. Mouvement - Créer une activité de mouvement ou les actions représenteront les caractéristiques des 3 zones de Washington, D.C.

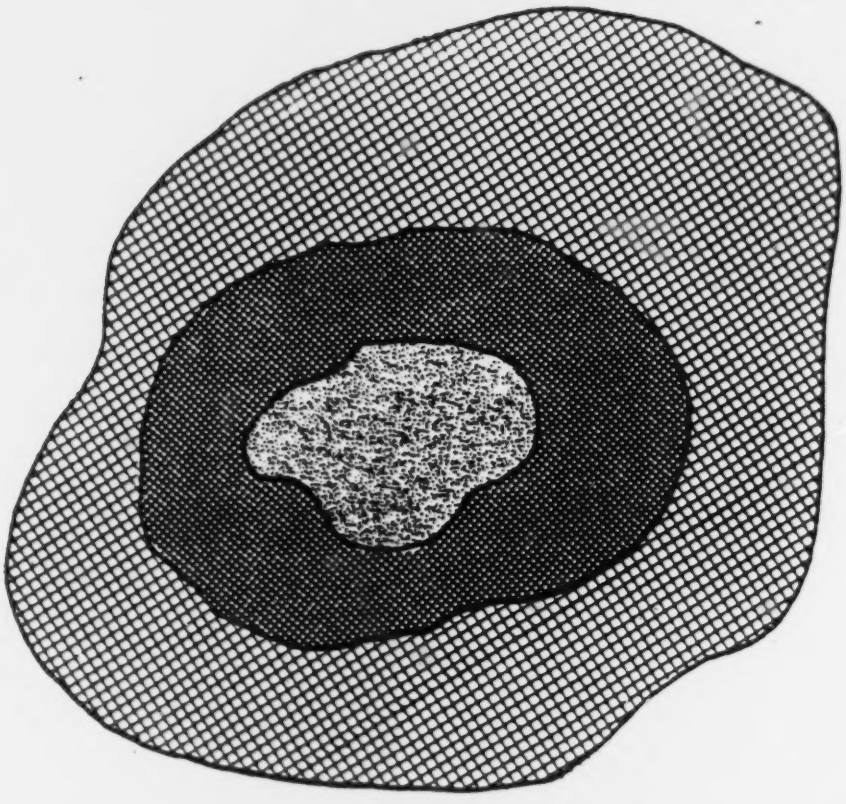
3. Jeu - Créer un jeu de cartes qui a des paires. Chaque paire se composera d'une carte avec une photo ou un dessin de la région métropolitaine et une carte avec le nom de l'endroit et sa zone. Apres avoir distribué les cartes mélangées les élèves doivent trouver les paires qui correspondent. (comme le jeu de "Poisson").

4. Puzzle - Faire une grande carte de la région metropolitaine et marquer les limites des comtes et de Washington, D.C. Colorer les zones d'une façon légère.

Laminez la carte et decoupez-la afin de faire un puzzle.

5. Musique - Créer une chanson "rap" qui parle en details des caractéristiques d'une des 3 zones de la région métropolitaine.

ADDENDUM 410.01



La zone interieur - un centre urbain. D'habitude le centre commercial se trouve dans ce quartier. Quelques bâtiments sont vieux, et d'autres sont nouveaux.

La zone intermédiaire - Ce quartier est surtout residentiel. Souvent les gens qui habitent ce quartier louent une maison ou un apartement. Quelques voisins sont assez riches et d'autres sont assez pauvres.

La zone extérieure - la banlieue. Le quartier de la banlieu où se trouvent les centres commerciaux plus récents et les maisons particulières.

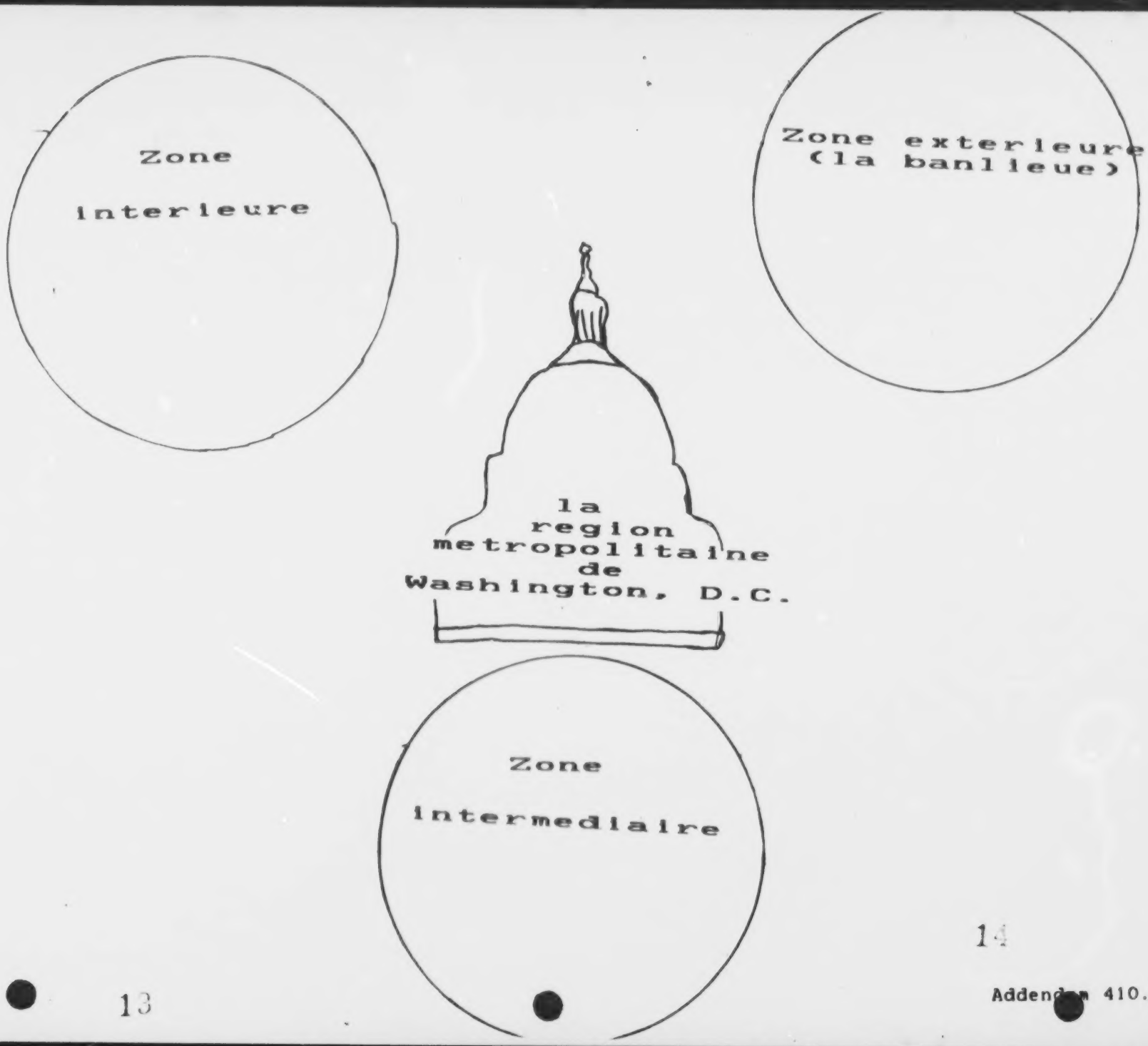
Addendum 410.03a

UNE CARTE DE WASHINGTON, D.C. (Y COMPRIS LES COMTÉS DE MONTGOMERY ET PRINCE GEORGES; LES COMTÉS DE VIRGINIE DE FAIRFAX, ARLINGTON ET ALEXANDRIA CITY; ET LA DISTRICTE DE COLOMBIE)

Addendum 410.03b

La région métropolitaine de Washington, D.C.

.Zone	Caractéristiques	Exemples specifiques dans la région métropolitaine	Location de l'exemple
LA ZONE INTÉRIEUR			
LA ZONE INTERMÉDIAIRE			
LA ZONE EXTÉRIEURE			


Zone
interieure
Zone exterieure
(la banlieue)
la
region
metropolitaine
de
Washington, D.C.
Zone
intermediaire

I. Objectif de performance 410.01

Directives:

1. Faire correspondre les mots de la liste A avec ceux de la liste B en écrivant le numéro qui convient sur la ligne.

A.	B.
1. urbain	___ des autobus, des réseaux métropolitaine
2. rural	___ la ville
3. la banlieu	___ la campagne
4. un immeuble	___ des magasins, des usines
5. le transport public	___ les personnes y habitent
6. indus triel	___ en dehors de la ville

2. Dire aux élèves: Utilisez chaque mot de la liste A dans une phrase afin de montrer que vous comprenez ce que le mot veut dire.

II. Objectif de performance 410.01

Directives:

Ecrire sur la ligne le terme de la liste au bas de la page qui convient à chaque explication. Tous les termes ne seront pas employés.

1. Des régions en dehors de la ville où beaucoup de gens habitent.
_____

2. En ce qui concerne la ville ou la vie dans une ville--pas rural.
_____

3. Un tres grand bâtiment. _____

4. Un bâtiment qui a une utilité particulière, mais d'habitude où les êtres humains habitent.
_____

5. Un moyen de transporter beaucoup de personnes d'un endroit à un autre.
_____

6. Une région avec une grande population où beaucoup de personnes y vivent et y travaillant.
_____

7. Un bâtiment dans lequel se trouve des ensembles de pièces où une personne ou plusieurs personnes habitent.
_____

8. En ce qui concerne s'amuser, se détendre, ou s'exercer comme jouer au foot ou faire du jogging.
_____

9. En ce qui concerne des activités d'industries.
_____

10. Un bâtiment ou les gens habitent qui a plus d'un étage et qui est attaché à d'autres logements.
_____

Termes:

métropolitain
la ville
urbain
la banlieu
un gratte-ciel
une maison
une maison mitoyenne
un immeuble d'appartement
commercial
industriel
récréatif
le transport public

410.01

Directives: Ecris Vrai si la phrase est vraie, Faux si la phrase est fausse.

_____ 1. L'Etat de Virginie de l'ouest se trouve dans la banlieue de Washington, D.C.

_____ 2. La Ceinture de la capitale entoure Washington, D.C.

_____ 3. La région métropolitaine de Washington, D.C. se compose de quelques comtés dans le Maryland et dans la Virginie.

_____ 4. La zone intérieure d'une région métropolitaine est d'habitude un centre commercial.

_____ 5. Beaucoup de parcs et de fermes se trouvent dans une zone intermédiaire d'une régione métropolitaine.

_____ 6. La zone extérieure d'une région métropolitaine s'appelle la banlieue.

_____ 7. Washington, D.C. est situé dans l'état de Washington.

_____ 8. Le comté de Montgomery se situe en Virginie.

Directives: Change les phrases fausses afin de les rendre vraies. Ecris-les ci-dessous:

410.01
TEACHER RESOURCE

La Région Métropolitaine

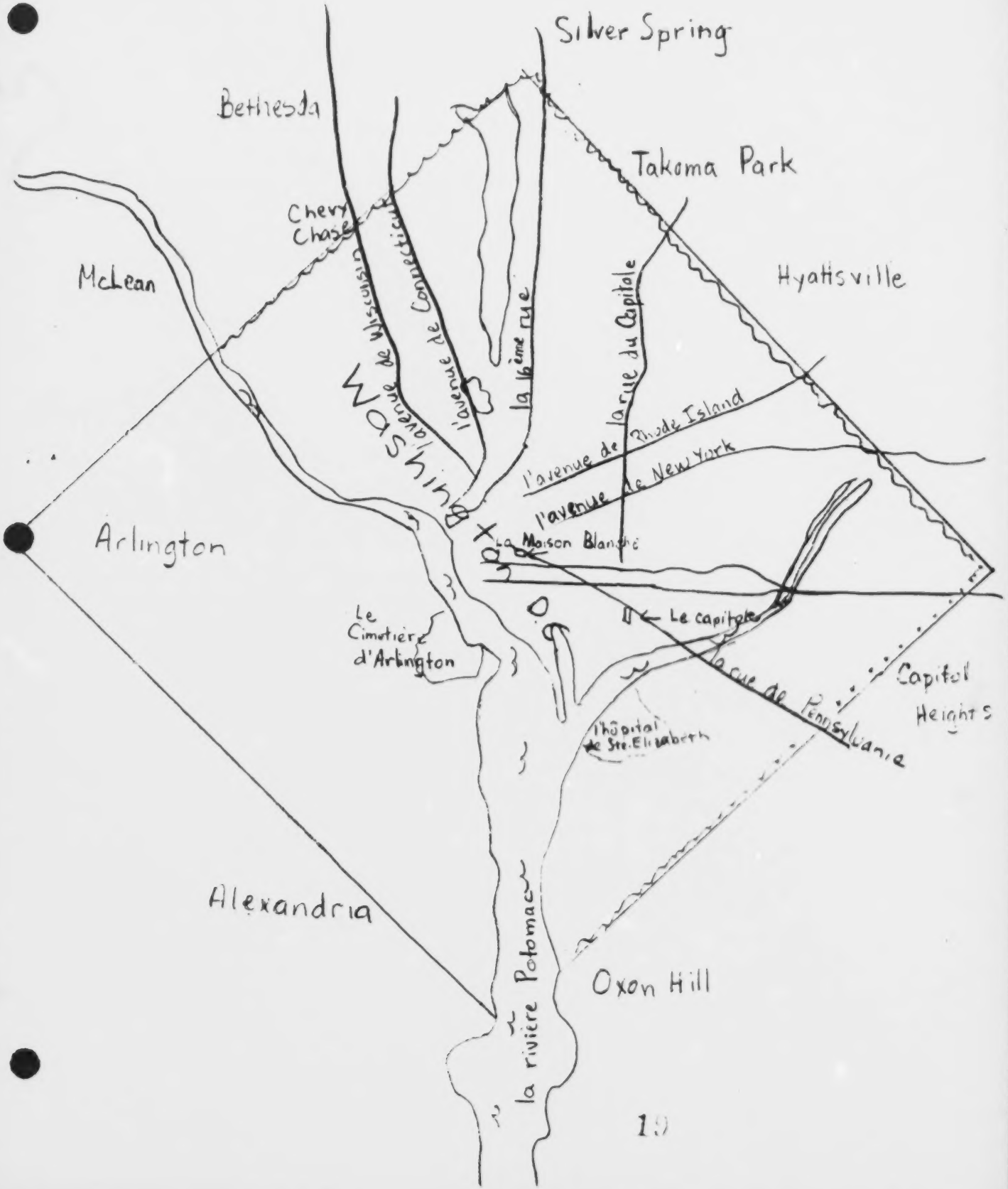
La région métropolitaine est composée de trois zones: la zone intérieure, la zone intermédiaire, et la banlieue.

Chaque zone se caractérise par l'usage fait de l'espace. Dans la zone intérieure l'espace occupé est tres compact. Dans la zone intermédiaire l'espace occupé est moins compact. Enfin, dans la banlieue l'espace est beaucoup moins utilisé que dans les deux autres zones.

Les mots de vocabulaire à apprendre:

la région métropolitaine
la cité
le centre urbain
la banlieue
la gratte-ciel
la maison
l'hôtel particulier
l'appartement
le centre commercial
le centre industriel

Wheaton


Silver Spring
Bethesda
Takoma Park
Chevy Chase
McLean
Hyattsville
l'avenue de Wisconsin
l'avenue de Connecticut
la 16ème rue
la rue du Capitole
Washington
l'avenue de Rhode Island
l'avenue de New York
Arlington
La Maison Blanche
Le capitole
Le Cimetière d'Arlington
la rue de Pennsylvanie
Capitol Heights
l'hôpital de Ste. Elizabeth
Alexandria
la rivière Potomac
Oxon Hill

L'Etude métropolitaine

Instructional Objective C 410.00

Identify characteristics of a metropolitan area.

C 410.02

L'élève identifiera des exemples de régions métropolitaines aux Etats-Unis.

Vocabulaire obligatoire

la population
le climat
la situation
une industrie principale
la croissance = le développement
la colonisation
géographique
un cours d'eau

Boston, Massachusetts
New York, New York
Los Angeles, California
Chicago, Illinois

Structures Facultatives

1. L'emploi des lettres majuscules avec les noms propres (et avec d'autres cas)
2. Les abbréviations

Matériaux - une carte de la densité de population des E.U.
- des renseignements sur des régions métropolitaines aux E.U. (voir des brochures en français qui se trouvent dans cette pochette)

Activites d'instruction

A. voir p. 6 dans le guide, #1
B.1. voir p. 6 dans le guide.
2. Chaque élève dans le groupe doit répondre aux questions à la page 410.02a dans son rapport et doit remplir la feuille 410.02b.
3. Avant d'entendre les rapports, chaque élève recevra une feuille 410.02b écrit par une personne d'un groupe différent du sien. Il lira les renseignements donnés et essayera de deviner la ville décrite d'après les rapports donnés oralement. Il écrira le nom de la ville en bas de la feuille.
C. Voir p. 6 dans le guide #3.

Evaluation

Voir B #2 ci-dessus.

410.02b

QUI SUIS-JE?

1. Je me trouve dans l'état de _____.
2. Ma population est environ _____habitants.
3. Une des industries principales dans l'état, est

   _____.
4. Chez moi il fait _____ (quel temps?)
5. Les faits importants à propos de ma colonisation:

   _____

   _____

   _____

   _____.
6. Je m'appelle _____

   _____.

410.02a

Questions auxquelles il faut répondre dans les rapports

Quel est le nom de cette région métropolitaine?

Quelle est la population de cette région?

Quelle sorte de climat trouvent les habitants de cette région métropolitaine?

Quelle est la situation géographique de cette région métropolitaine? Ou se trouve-t-elle aux Etats-Unis?

Quelles sont ses industries principales?

Comment a-t-elle été colonisée? Par qui? Quand? Pourquoi?

Pourquoi a-t-elle grandi, développé dans une région d'une telle population?

Revised: May 11, 1987

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
UNITED STATES TRAVEL AND TOURISM ADMINISTRATION
WASHINGTON, D.C. 20230

STATE AND TERRITORIAL TOURISM OFFICES

ALABAMA

Lisa Walsh-Shivers
Director
Alabama Bureau of Tourism & Travel
532 South Perry Street
Montgomery, Alabama 36104
TELE: 205/261-4169
800/ALA-BAMA

Michael N. Mitchell
Assistant Director

ALASKA

Mr. Don Dickey
Director, Division of Tourism
Department of Commerce and
Economic Development
Pouch E
Juneau, Alaska 99811
TELE: 907/465-2010
TLX: 45331

AMERICAN SAMOA

Minnie Tuia, Director
American Samoa Tourism Office
Government of American Samoa
P.O. Box 1147
Pago Pago, American Samoa 96799
TELE: 684/633-5155
TLX: 782-501 (GOVSB)
Washington, D.C. 225-8577

ARIZONA

Mr. Victor Heller
Director of Tourism
Arizona Office of Tourism
1480 East Bethany Home Road
Suite 180
Phoenix, AZ 85014
TELE: 602/255-3618
TLX: 704218 (AZ TOURISM UD)

Belinda Rodriguez, Deputy Director

ARKANSAS

Chris Stanfield
Director of Tourism
Arkansas Division of Tourism
No. 1 Capitol Mall
Little Rock, Arkansas 72201
TELE: 501/371-7777
800/643-8383
TLX: 783023

Jack Quaill
Assistant Director

CALIFORNIA

Ms. Florence Snyder
Department of Commerce
1121 L Street, Suite 103
Sacramento, CA 95814
TELE: 916/322-1396 inquiries
916/322-2881 staff

Ms. Sharon Smith-Hansgen
Communications Manager

COLORADO

Mr. Dan Love, Director
Colorado Tourism Board
1625 Broadway
Suite 1700
Denver, CO 80202
TELE: 303/592-5410

CONNECTICUT

Mr. Barnett Laschever
Director, Tourism Development
Connecticut Dept. of Economic
Development
210 Washington Street
Hartford, CT 06106
TELE: 203/566-2490
800/243-1665 Maine-VA
800/842-7492 Conn.

DELAWARE

Louis H. Papineau, Jr.
Director of Development office
Delaware Tourism Office
P.O. Box 1401
99 Kings Highway
Dover, Delaware 19903
TELE: 302/736-4271
800/441-8846

DISTRICT OF COLUMBIA

Ms. Marie Levin Tibor
Director of Tourism
Washington Convention &
Visitors Association
1575 Eye Street, N.W., Suite 250
Washington, D.C. 20005
TELE: 202/789-7007
TLX: 7108229068
(CAP HILTON WASH)

FLORIDA

Mr. Dean Gaiser, Director
Florida Division of Tourism
Collins Building
107 West Gaines Street, #505
Tallahassee, Florida 32301
TELE: 904/488-5606
TLX: 8109313655
(DEP COM ED TAS)

Rene Welti, Asst. Director
Charles Boyd, Sales & Promc.
904/488-0990
Jose Estorino, Administrator
Int'l Tourism
904/488-7598
Lou Harris, Visitor Services
904/488-7300

GEORGIA

Ms. Hanna Ledford
Director, Tourist Division
Georgia Dept. of Industry & Trade
P.O. Box 1776
Atlanta, Georgia 30301
TELE: 404/656-3553
TLX: 542586 (GA INTL ATL)

GUAM

VACANT
Guam Visitors Bureau
P.O. Box 3520
Agana, Guam 96910
TELE: 671/646-5278
TLX: 721 6432 (GUAMTOUR)

Washington Contact:
Delegate Won Pat 225-1188

HAWAII

Mr. Stanley Hong
Hawaii Visitors Bureau
Waikiki Business Plaza
2270 Kalakaua Ave., Suite 801
Honolulu, Hawaii 96815
TELE: 808/923-1811
TLX: 7238483

Washington Contact:
Joan Cutlip 393-6752

IDAHO

Carl Wilgus, Director
Idaho Travel Council
Department of Commerce
State Capitol Bldg., Rm 108
Boise, Idaho 83720
TELE: 800/635-7820
208/334-2470

ILLINOIS

Ms. Lynda Simon
Director, Office of Tourism
State of Illinois Center
100 W. Randolph St., Su. 3-400
Chicago, Illinois 60601
TELE: 312/917-4732
TLX: 9102215559

INDIANA

Ms. Elaine Ervin
Acting Director
Tourism Development Division
Indiana Department of Commerce
One North Capitol, Suite 700
Indianapolis, IN 46204-2243
TELE: 317/232-8860
TLX: 8103413376

IOWA

Ms. Judy Gilbert
Visitor & Tourism Division
Iowa Development Commission
Capitol Center, 600 East Court Ave.
Des Moines, Iowa 50309
TELE: 515/281-3100

Ms. Skip Strittmatter, Mkt. Mgr.
Ms. Barb Duvall, Mkt. Mgr.

KANSAS

Ms. Cathy Kruzic
Director, Travel & Tourism
Department of Economic Dev.
400 W. 8th Street, 5th Floor
Topeka, Kansas 66603
TELE: 913/296-2009
TLX: 437231

KENTUCKY

Mimi C. Lewis
Commissioner
Kentucky Dept. of Travel Dev.
Capitol Plaza Tower, 22nd Flr.
Frankfort, Kentucky 40601
TELE: 502/564-4930
Ms. Mimi Lewis, Commissioner

LOUISIANA

Mr. Robert LeBlanc
Assistant Secretary & Director
Louisiana Office of Tourism
P.O. Box 94291, Capitol Station
Baton Rouge, Louisiana 70804-9291
TELE: 504/925-3850
800/535-8388 (trade)
800/535-8389 (consumer)
TLX: 5109933272

Vacant, Depty. Asst. Secretary

MAINE

Ms. Wanda Plumer
Director of Tourism
State Development Office
189 State Street, Station 59
Augusta, Maine 04333
TELE: 207/289-5710

MARIANAS ISLANDS -
(Saipan-Rota-Tinian)

Mr. J. M. Guerrero
Managing Director
Marianas Visitors Bureau
P.O. Box 861
Saipan, C.M. 96950
TLX: 676 (MVBCMSPN)
TELE: 673/253-7327

MARYLAND

Mr. Kurt Alverson, Director
Maryland Office of Tourist Dev.
45 Calvert Street
Annapolis, Maryland 21401
TELE: 301/269-2686
TLX: 87788

MASSACHUSETTS

Mr. Richard P. Rust
Deputy Commissioner
Massachusetts Dept. of Commerce
& Development
100 Cambridge Street
Boston, Massachusetts 02202
TELE: 617/727-3201

Debra First, Director

MICHIGAN

Mr. John Savich
Acting Director, Travel Bureau
Michigan Department of Commerce
MAIL: P.O. Box 30226
Lansing, MI 48909
OTHER: 333 So. Capital
Town Center Bldg, #F
Lansing, MI 48933
TELE: 517/373-0670
800/248-5700
TLX: 8102510806

MINNESOTA

Mr. Henry R. Todd, Jr.
Director of Tourism
Minnesota Office of Tourism
375 Jackson Street
250 Skyway Level
St. Paul, Minnesota 55101
TELE: 612/296-2755
TWX: 9105633592

BEST COPY AVAILABLE

MISSISSIPPI

Al Elmore, Asst. Director
Mississippi Div. of Tourism
P.O. Box 849
Jackson, Mississippi 39205
TELE: 601/359-3414
800/647-2290 (after 7/85)
TLX: 585-489 (MISS MARK JKS)

Ms. Weeta Colebank
Tour Consultant
201 Old Pond Road
Natchez, MS 39120
TELE: 601/442-2002

MISSOURI

Ms. Marjorie Beenders, Dir.
Missouri Division of Tourism
P.O. Box 1055
Jefferson City, Missouri 65102
TELE: 314/751-4133

Mrs. Elsie Schlueter
Administrative Assistant

Mr. Steve Kappler
Public Information Officer

MONTANA

Mr. John Wilson, Director
Montana Travel Promotion Office
1424 9th Avenue
Helena, Montana 59620-0411
TELE: 406/444-2654
800/548-3390
TWX: 9109632454

NEBRASKA

Ms. Peggy Briggs
Director
Nebraska Division of Travel & Tourism
P.O. Box 94666
Lincoln, Nebraska 68509
TELE: 402/471-3794
800/228-4307
TLX: 910/621-8249

NEVADA

Mr. Stephen Richer, Exec. Dir.
Nevada Commission on Tourism
600 East Williams, Suite 207
Carson City, Nevada 89710
TELE: 702/885-4322

NEW MEXICO

Ed Jungbluth, Director
New Mexico Economic Development & Tourism Department
Bataan Memorial Building
Santa Fe, New Mexico 87503
TELE: 505/827-6237
800/545-2040
TLX: 9109850512
MNTOURTVLSANA

NEW YORK

Ms. Louise Jones-Takata
Tourism Marketing Director
N.Y. State Dept. of Commerce
Division of Tourism
230 Park Avenue
New York, N.Y. 10169
TELE: 212/309-0413

Mr. Clifford Theiss
Deputy Commissioner and
Director of Marketing

Ms. Linda Fisher
Deputy Commisioner
for Tourism
Department of Commerce
One Commerce Plaza
Albany, New York 12245
TELE: 518/473-0713
TLX: 518/474-1512

NEW HAMPSHIRE

Mr. Michael Power, Director
New Hampshire Office of Vacation Travel
P.O. Box 856
Concord, New Hampshire 03301
TELE: 603/271-2666

NEW JERSEY

Noreen Bodman, Director
N.J. Division of Travel & Tourism
CN826
Trenton, N.J. 08625
TELE: 609/292-2470

NORTH CAROLINA

Hugh Morton, Jr., Director
N.C. Travel & Tourism Division
430 No. Salisbury Street
Raleigh, N.C. 27611
TELE: 919/733-4171
800/438-4404

NORTH DAKOTA

Mr. Jim Fuglie
Director of Tourism
Economic Development Comm.
Liberty Memorial Building
Bismarck, N.D. 58505
TELE: 701/224-2525
TWX: 9106772366
800/437-2077

OHIO

Ms. Marilyn Tomasi, Manager
Ohio Office of Travel and Tourism
P.O. Box 1001
Columbus, Ohio 43216
TELE: 614/466-8844
800/BUCKEYE

OKLAHOMA

Mr. Eugene Dilbeck, Director
Division of Marketing Services
Oklahoma Dept. of Tourism & Recreation
500 Will Rogers Building
Oklahoma City, OK 73105
TELE: 405/521-2406
405/521-3981

OREGON

VACANT, Acting Dir.,
Tourism Division
Oregon Economic Develop. Dept.
595 Cottage St., N.E.
Salem, Oregon 97310
TELE: 503/373-1230
800/547-7842

PENNSYLVANIA

Beulah Chabal, Acting Director
Pennsylvania Bureau of Travel Development
416 Forum Building
Harrisburg, PA 17120
TELE: 717/787-5453
TWX: 902362
800/237-4263

PUERTO RICO

Mr. Miguel Domenech
Executive Director
Puerto Rico Tourism Company
P.O. Box 4435
Old San Juan Station
San Juan, Puerto Rico 00905
TELE: 809/721-2400
TLX: 3252376
New York: 212/541-6630

RHODE ISLAND

Mr. David C. DePetrillo
Director, Tourism Division
Rhode Island Department of Economic Development
7 Jackson Walkway
Providence, RI 02903
TELE: 401/277-2601
TLX: 6814132
800/556-2484

SOUTH CAROLINA

Mr. Robert G. Liming
Director, Division of Tourism
S.C. Dept. of Parks, Recreation & Tourism
1205 Pendleton Street, #113
Columbia, S.C. 29201
TELE: 803/758-2538

Donna Reynolds
Int'l Markets Coordinator

BEST COPY AVAILABLE

SOUTH DAKOTA

Ms. Susan Edwards, Director
South Dakota Division of Tourism
711 Wells Avenue, Box 6000
Pierre, South Dakota 57501
TLEL: 605/773-3301
800/843-1930
TLX: 9106682225

TENNESSEE

Sandra Fulton, Commissioner
Tennessee Dept. of Tourist Dev.
P.O. Box 23170
Nashville, TN 37202
or:
320 Sixth Avenue, North
Fifth Floor
Nashville, TN 37202
TELE: 615/741-2158
TLX: 8103711698

TEXAS

Mr. Larry Todd
Executive Director
Texas Tourist Development
P.O. Box 12008, Capitol Station
Austin, TX 78711
TELE: 512/463-7387
TLX: 9109742013 (TTDA AUS)

Mr. John Spragins
Director of Programs

Vacant
Chief Media Relations

Mr. Willis Albarado, Dir.
Travel Information Division
Texas Highway Department
Austin, TX 78701

TELE: 512/475-2877

UTAH

Mr. Jay C. Woolley
Director
Utah Travel Council
Capitol Hill
Salt Lake City, UT 84114
TELE: 801/533-5681
TLX: 453030 (FMW SLC)

Ms. Ann King, Asst. Director

VERMONT

Mr. Donald A. Lyons-
Director
Vermont Travel Division
134 State Street
Montpelier, VT 05602
TELE: 802/828-3236
TLX: 7102258100

VIRGIN ISLANDS

Ms. Leona Bryant, Director
Virgin Islands Division
of Tourism
P.O. Box 6400
Charlotte Amalie, St. Thomas
U.S. Virgin Islands 00801
TELE: 809/774-8784
TLX: 3470063
Washington: 202/293-3707

VIRGINIA

Mr. Patrick McMahon
Director
Virginia Division of Tourism
202 N. Ninth Street, Suite 500
Richmond, Virginia 23219
TELE: 804/786-2051
TOURIST: 804/786-4484

WASHINGTON

Mr. Bill Taylor, Director
Tourism Development
Department of Commerce and
Economic Development
101 General Admin. Building
Olympia, Washington 98504
TELE: 206/753-5600
800/541-WASH
TLX: 9104444091

WEST VIRGINIA

Mr. Micheal Herron
Director
West Virginia Department of
Commerce, Tourism Division
Building 6, Room B564
2101 Washington Street. 3rd Fl.
Charleston, W. Virginia 25305
TELE: 304/348-2286
800/624-9110

WISCONSIN

Mr. Milton A. Strauss
Administrator
Wisconsin Division of Tourism
123 West Washington Avenue
P.O. Box 7970
Madison, Wisconsin 53707
TELE: 608/266-2147
800/ESCAPES

Ms. Faith Svensson
Field Supervisor
Tourist Information Center

WYOMING

Mr. Randall A. Wagner
Director
Wyoming Travel Commission
Frank Norris, Jr. Travel Center
Cheyenne, Wyoming 82002
TELE: 307/777-7777
TLX: 318039
800/443-2784
(WYOTVLOCOM CHEY)

The Washington Post Magazine
August 2, 1987

L'Enfant Terrible

TODAY IS PIERRE CHARLES L'Enfant's birthday. He would be 233 years old, which is about how long it

WAYBACK MACHINE

seems to take for the typical traffic tie-up around Dupont Circle to clear out.

L'Enfant's stint as a city planner began in March 1791 when George Washington appointed him to plan the federal city. L'Enfant, an arrogant, brilliant Frenchman, had a penchant for wide avenues, sweeping vistas, traffic circles and planning on the scale of Versailles—all of which got him into trouble almost immediately in the new capital.

Washington wanted the sale of city lots to pay for building the Capitol and White House. L'Enfant wanted a million-dollar loan to finance public buildings, keeping private developers out until they were completed. His plan for the city required more than half the land to be used for highways and parks, a portion for government buildings and the remainder—disappointingly small to the developers—to be subdivided and sold.

Then, L'Enfant refused even to turn over his plan so it could be distributed to prospective buyers of the lots, and the sale was a failure. At the time, Washington wrote to Thomas Jefferson, "The conduct of Major L'Enfant . . . astonished me beyond measure!"

In September 1791, one of the richest men in Washington and its largest landowner, Daniel Carroll, tried to build a new house. When L'Enfant saw where Carroll was building his new manor, he ordered his men to tear down Carroll's uncompleted house, lest it mar the vista from the yet-unbuilt Capitol and the yet-uncut New Jersey Avenue SE.

The city commissioners then sent one of L'Enfant's demolition experts to jail and both sides appealed to the president. In February 1792, Washington fired L'Enfant, offering him $2,500 for services rendered and a $300 lot near the White House. L'Enfant told Washington to keep his money and also refused the land.

He died penniless in nearby Prince George's County in 1825. As his letters reveal, his sad life was a true Washington story, the result of an artistic genius trying to work with uncreative pols.

—BOB ARNEBECK

L'Etude Metropolitaine

Instructional Objective C 410.00

Identify characteristics of a metropolitan area.

C 410.04

L'élève donnera les raisons pour lesquelles Washington, D.C. a été choisi comme capitale des Etats-Unis.

Vocabulaire obligatoire

la capitale	déterminer = fixer
le Congrès	faire un leve topographique
le terrain	la rivière Potomac
le gouvernement	Major Pierre l'Enfant
fédéral(e)	Benjamin Banneker
un siège	
une limite = une frontière	une chute d'eau
permanent(e)	à mi-chemin

Langage facultatif

Etant donne la forme de cette lecture guidée (i.e. une lettre amicale) le professeur pourrait enseigner cette forme et les tournures de phrases. L'élève aura la pratique dans l'objectif C 410.05 qui suit.

Matériaux

des copies de la lettre Addendum 410.04a.
la liste de questions auxquelles répondre (Addendum 410.04b)

Activites d'instruction

A.

1. Commencez la leçon en rappelant aux élèves que Washington, D.C. est une des 5 plus grandes régions métropolitaines aux E.U. mais il n'y a que Washington, D.C. qui est la capitale des E.U.
2. Demandez la définition du mot "capitale". Assurez-vous que les mots de la liste de vocabulaire obligatoire soient employés (le siège, le gouvernement, fédéral).
3. Penser - Par 2 - Partager. Savez-vous pourquoi Washington, D.C. a été choisi comme la capitale? Affichez les réponses.

B.

1. Lecture guidée - Dites aux élèves que vous possedez une lettre que George Washington a écrit à sa femme qui peut éclaircir la réponse à cette question A3 et que tout le monde pourra la lire.

2. En lisant, les élèves doivent trouver la réponse à quelques questions (Addendum 410.04). Revoyez ces questions avant de commencer la lecture.
3. Si vous faites l'objectif facultatif d'écriture, remarquez l'addresse, la date, les salutations. Lisez la lettre, en demandant aux élèves de lever la main s'ils trouvent la réponse à une question. Dans ce cas, tous mettront le numéro de la question à côté de la phrase qui y répond. Assurez-vous que les élèves comprennent tous les mots du vocabulaire obligatoire. Remarquez comment les différents paragraphes de la lettre expriment des idées différentes. Remarquez la fin de la lettre.

C. Cette activité convient aux enfants "GT"
a. "...Je comprends bien les raisons pour lesquelles cette ville fédérale ne pourrait jamais faire partie d'un état particulier."
b. "Sa situation géographique est centrale; le terrain se trouve à mi-chemin de nos états."

1. Organisez des équipes de débat.
   a. Citoyens de New York qui voudrait établir la capitale dans leur ville et ceux qui pensent que la capitale ne doit faire partie d'aucun état.
   b. Ceux qui pensent que la capitale des E.U. doit être changée à un endroit plus central aux 50 états de nos jours et ceux qui pensent que changer la capitale détruira la région métropolitaine de Washington.
2. Donnez du temps a chaque équipe pour discuter, écrire et pratiquer ses raisons.
3. Présentez les débats à la classe.

Evaluation

Les élèves écriront les réponses aux questions.

410.04a

L'Auberge de la Liberté
600 rue de la Révolution
Philadelphie, Pennsylvanie
le 9 septembre, 1790

Ma bien chère Martha,

Enfin un peu de repos et un moment pour vous écrire. J'espère que vous allez bien et que les enfants se portent bien aussi.

Ça y est! J'ai réussi le travail énorme dont le Congrès m'a chargé dernièrement: trouver un endroit qui sera dans le futur le siège permanent du gouvernement fédéral.

Cela aurait été tellement plus facile de choisir une ville déjà bâtie comme New York ou Philadelphie! Cependant je comprends bien les raisons pour lesquelles cette ville fédérale ne pourrait jamais faire partie d'un état particulier. J'ai donc visité différentes parties de nos 13 états et il y avait un endroit en particulier qui m'a plu.

Ce terrain se trouve près de la rivière Potomac, au sud de la pointe des chutes. Il appartient maintenant aux états du Maryland et de la Virginie et nous serons obligés de leur demander de nous le donner - 60 milles carrés du Maryland, 36 milles carrés de la Virginie. Le climat est tempéré quoi qu'un peu humide en été. Sa situation géographique est centrale; le terrain se trouve à mi-chemin de nos états.

Vous souvenez-vous de Pierre l'Enfant qui a servi Lafayette pendant la guerre? C'est un ingénieur de renom et je lui ai demandé de faire les plans de la ville fédérale. Déjà Daniel Carroll et Thomas Johnson du Maryland et David Stuart de la Virginie sont en train de faire un lève topographique du terrain afin de déterminer les limites.

Je serai de retour aussitôt que possible. J'attends avec impatience notre prochaine rencontre.

Votre époux fidèle,
Georges

*à noter
1800 - la capitale a été transferée de Philadelphie à Washington, D.C. (Washington est mort, Adams l'a réalisé.)
1846 - le gouvernement a rendu à la Virginie son terrain.

Fiche de travail 410.04b

Directives: Réponds aux questions suivantes:

1. Qui était responsable pour choisir le site de la nouvelle ville fédérale, appelé maintenant Washington, le District de Colombie?

---

2. Où approximativement, dans les limites des 13 états, le Congrès, voulait-il situer cette nouvelle ville fédérale?

---

3. A quels états, le gouvernement a-t-il demandé de donner du terrain pour la ville fédérale?

---

4. Finalement, pourquoi un des états a-t-il donné tout le terrain pour la ville fédérale?

---

5. Nomme cet état qui a donné tout le terrain.

---

6. Environ combien de milles carrés ont été donnés?
   a. 100 milles carrés
   b. 600 milless carrés
   c. 60 milles carrés

L'Etude metropolitaine

Instructional Objective C410.00

Identify characteristics of a metropolitan area.

C 410.05

L'élève identifiera les caractéristiques physiques du comté de Montgomery, Maryland.

Vocabulaire obligatoire

une ville principale
une limite = une frontière
l'élévation (f) la plus haute

Rockville	Wheaton
Gaithersburg	Bethesda
Silver Spring	Oak View
Chevy Chase	Poolesville

Structures facultatives

les adjectifs de comparaison:

le plus haut	plus haut que
le moins haut	moins haut que
le plus loin	plus loin que
le plus près	plus près que

Matériaux

des cartes du monde, des Etats-Unis, du Maryland
une carte du comté de Montgomery (ci-jointe)

Activités d'instruction:

A. voir p. 17, #1
B.1. Les élèves écriront ou enregistreront une lettre à un de leurs amis afin de parler du comté du Montgomery. Ils donneront le nom et la situation des villes principales, des parcs, des rivières, des lacs et des endroits qui sont aux limites du comté.
2. Afin de donner ces renseignements aux élèves, invitez quelqu'un de la Société historique du comté à venir parler de ces choses ainsi que d'autres renseignements intéressants. (voir la brochure ci-jointe.) Il faut préciser le genre de renseignements que vous voulez avoir. (voir Addendum

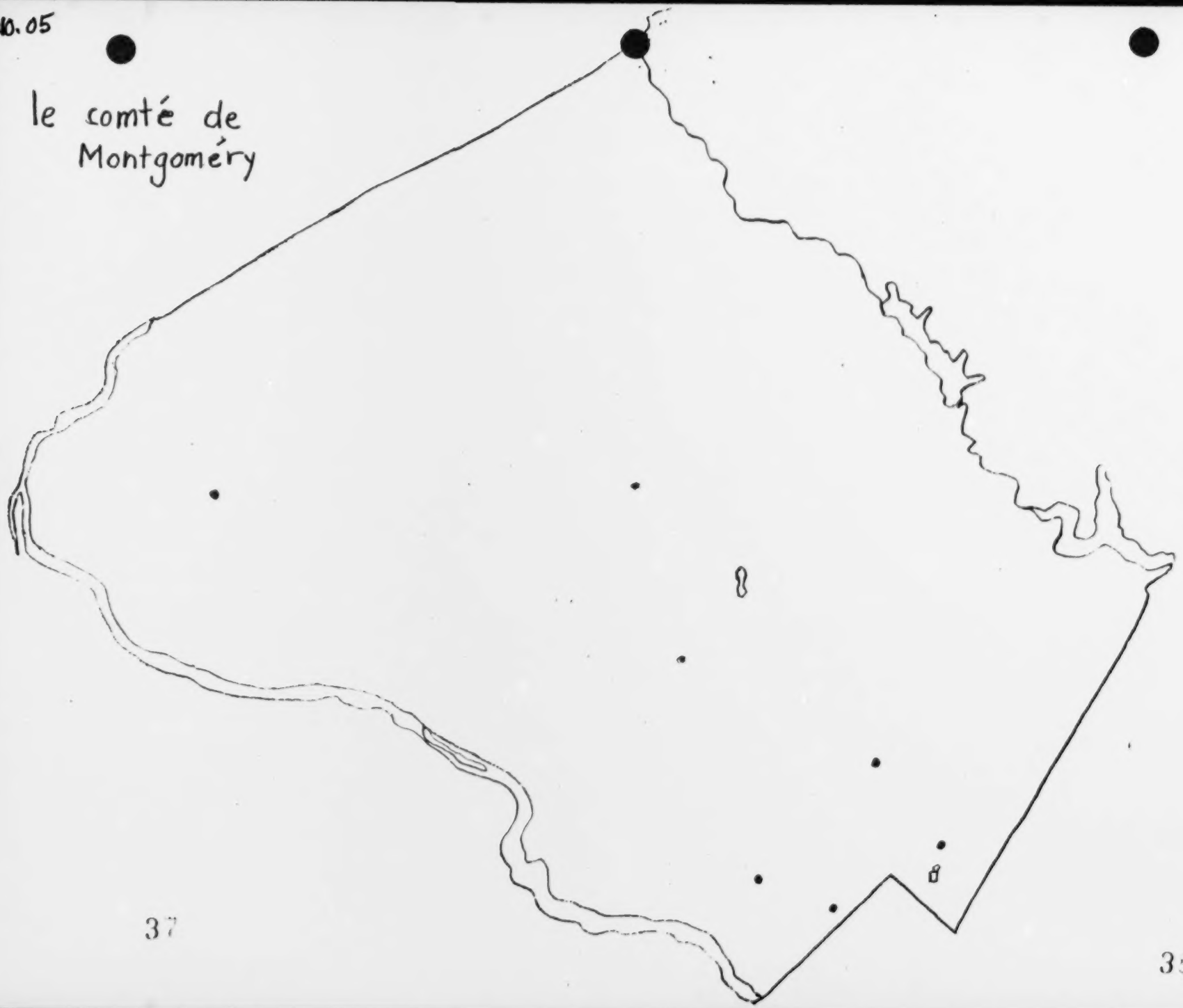
410.03a).

3. Les élèves peuvent faire une liste de questions auxquelles ils aimeraient avoir des réponses pour leurs lettres et les poser à la personne qui viendra.
4. Revoyez la lettre de Washington et demandez aux enfants de faire leur lettre.

C. Voir p. 17, #2.

Evaluation

Les lettres et les cartes des activités B et C serviront pour l'évaluation.


le comté de
Montgoméry
37
38

410.05a

le centre du gouvernement
les villes principales
les rivières
les lacs
comment l'industrie et le temps moderne a changé le comté
les fermes
les centres commerciaux
les élévations les plus hautes
les musées
les attractions touristiques
l'industrie

II. L'étude métropolitaine

Instructional Objective C411.00 Indicate kinds of work opportunities found in a metropolitan area.

C411.01 L'élève décrira le travail des agences du gouvernement dans la région métropolitaine de Washington, D.C.

C411.02 L'élève décrira les différentes possibilités d'emploi dans le domaine de la communication dans la région métropolitaine de Washington, D.C.

Vocabulaire obligatoire

une agence	un ordinateur
un emploi	la communication
une occupation	un journaliste
une ambassade	un reportage
un diplomate	un photographe
l'économie (f)	les média
le patron = le chef	une interview - interviewer

Structure obligatoire

L'emploi de vous et de tu (interviews avec les représentants des deux domaines et les interviews avec leurs parents)

Langage_facultatif

Le vocabulaire qui se rapporte aux différents emplois des représentants

Structure_facultatif

Comment former une question (un mot interrogatif suivi par le verbe dans la forme inverse, e.g. Pourquoi avez-vous...? pour les interviews)

Matériaux

des fournaux pour les_offres_de_travail
un appareil photo avec une pellicule (des dispositives)
ou un camera pour vidéo
ou un magnetophone
(voir B.4 ci-dessous)

Activités_d'instruction

A.1. Annoncez a la classe que votre ami a décidé de venir habiter à Washington, D.C. De quoi a-t-il besoin? (Se loger, se trouver un emploi)

2. Quelles possibilités de travail existent dans la région métropolitaine de Washington, D.C., la capitale des Etats-Unis?

Penser-Par Deux-Partager.

3. Notez les réponses. (Gardez cette liste.* Elle peut vous servir pour l'objectif 412.00) Où peut-on verifier les offres de travail aujourd'hui? (Dans le journal)* Essayez d'avoir le gouvernement, l'ordinateur, etc. sur la liste.

4. Distribuez les offres de travail des journaux *et demandez aux élèves de choisir les occupations qui offrent le plus de places.

B.1. Pour "aider votre ami qui aimerait avoir le plus de renseignements," la classe va apprendre plus sur quelques agences du gouvernement et quelques occupations qui sont tres demandées dans cette région qui est la capitale des Etats-Unis.

2. Vous inviterez des représentants de ces agences (4,5) et ces occupations. Vous pouvez utiliser des parents qui se sont suggérés ou la liste 411.01a. En tout cas, essayez de demander des gens francophones.

3. Divisez la classe en groupe selon leur choix ou le vôtre afin d'interviewer un des représentants. Toute la classe inventera une liste de questions à poser à chaque représentant. (Ils doivent penser à ce qu'ils aimeraient savoir sur un travail avant de le prendre.) Insistez sur le pronom vous et la forme correcte du verbe. (voir liste de questions 411.01b)

4. Les interviews auront lieu et les groupes doivent les enregistrer pour les autres groupes. Chaque élève posera une ou deux questions. Si l'invité ne parle pas le français, la question peut être posée dans les deux langues ou l'élève peût enregistrer par dessus la question en anglais plus tard.

5. Chaque groupe presentera son interview.

C.1. Chaque élève prendra la liste de questions à poser dans l'interview et en choisera 5 à poser à un de ses parents. Ils écriront les réponses dans la forme d'un dialogue: (voir Fiche de travail 411.01c) (Utiliser "tu")

1. Moi: As-tu...

   Ma mère: J'ai...

D. L'élève choisira une occupation parmi toutes celles présentées et fera: soit (1) une offre de travail à être publiée dans un journal

soit (2) une affiche genre "Oncle Sam a besoin de vous)

Le travail doit comprendre le nom du travail, les fonctions du travail, les bénéfices, l'éducation nécessaire, etc.

411.01b

Des questions importantes pour une interview (la liste de vos élèves devrait la ressembler)

1. Où travaillez-vous?
2. Quel est votre titre?
3. Quel est votre travail?
4. Quelles sont vos fonctions?
5. Travaillez-vous pour le gouvernement?
6. Travaillez-vous pour quelqu'un ou êtes-vous le patron de votre compagnie?
7. Quel est le travail de votre compagnie (agence, etc.)?
8. Comment avez-vous appris votre travail?

9. Quelles études avez-vous faites?

10. Y a-t-il d'autres emplois ou vous travaillez?

11. Y a-t-il des hommes aussi bien que des femmes qui travaillent avec vous, pour votre compagnie (agence, etc.)?

12. Y a-t-il des handicappés qui y travaillent?

13. Où se trouve votre travail? Quel moyen de transport utilisez-vous pour y arriver?

14. Est-ce que votre travail est plus utile dans cette région métropolitaine à cause du fait que c'est la capitale fédérale?

411.06 Fiche de travail

Une interview avec _____

1. Moi: _____

_____

Réponse: _____

_____

2. Moi: _____

_____

Réponse: _____

_____

3. Moi: _____

_____

Réponse _____

_____

4. Moi: _____

_____

Réponse: _____

_____

5. Moi: _____

_____

Réponse: _____

_____

411.01a Liste d'endroits à contacter pour des représentants

National Institutes of Health
9000 Rockville Pike
Bethesda, MD
496-4000

Dept of Health Resources and Services
5600 Fishers Lane
Rockville, MD
443-2086

National Bureau of Standards
Gaithersburg, MD
975-1000

Consumer Product Safety Commission
5401 Westbard Ave.
Bethesda, MD
Public Affairs Office 492-6800

Embassy of Switzerland
2900 Cathedral Avenue NW
Washington, D.C.
745-7900

Embassy of France
4101 Reservoir Rd. NW 944-6000
Washington, D.C.

Communications

Montgomery Journal
2 Research Court
Gaithersburg, MD
984-5995

Washington Post
1150 15th St.
Washington, D.C.
Public Relations 334-7969
or 334-6000

WJLA TV
4461 Conn. Ave NW
Washington, D.C.
364-7777

Ordinateurs

IBM
1550 Research Blvd
Rockville, MD
279-6800

MITRE
1820 Dolley Madison Blvd.
McLean, VA
883-6000

National Bureau of Standards

II. L'étude métropolitaine

Instructional Objective C 412.00

Explain how people in the Washington metropolitan areas obtain the goods and services they need and want.

C412.01

L'élève expliquera la différence entre les produits et les services et donnera des exemples des deux.

Vocabulaire obligatoire

un besoin = une nécessité	avoir besoin de
un service	avoir envie de
un produit	nécessaire
un désir = une envie	les objets utilisés dans la collection (voir A ci-dessous)
se priver	

Structure facultative

* le conditionnel du verbe pour exprimer un désir poliment "j'aimerais", "je souhaiterais", "je voudrais"
* l'emploi de "dont" - C'est _____ dont j'ai besoin.

Matériaux

deux collections d'objets (au choix du professeur); une qui represente les besoins des eleves, l'autre qui represente leurs désirs.
deux grands cercles de laine.

Activités d'instruction

A.1. Ramassez deux collections d'objets qui représentent les besoins et les désirs des élèves. Essayez d'avoir des produits et des services dans chaque collection. Essayez d'y mettre aussi des objets qui se rapportent aux divertissements (C412.02), aux moyens de transport (C412.03) et aux services de santé (C412.04) qui se trouvent dans la région.

2. Commencez avec la collection de désirs. Sortez un objet; demandez aux élèves quelles sont les possibilités de caractéristiques de cette collection. Mettez-les au tableau. Continuez jusqu'à ce que les élèves aient deviné que tous sont des objets désirés.

3. Faites de même avec les besoins.

B.1. Demandez aux élèves d'apporter à l'école 2 objets, un qui est une nécessité et l'autre qui est un désir. (S'ils ne peuvent pas apporter l'objet même, ils peuvent apporter une photo

découpée d'une revue).

2. Prenez les 2 collections présentées dans l'activité.
   a. Commencez à classer les objets dans 2 cercles de laine avec le but de faire un ensemble de services et un ensemble de produits. Demandez aux élèves quel est ce nouveau classement. Qui peut continuer? Aidez, suggérez, guidez pour trouver la classification.

3. Divisez les enfants en groupe de 4 ou 5 élèves. Chaque enfant doit montrer ses objets et demander aux membres du goupe si l'objet est un besoin ou un désir, un produit ou un service. Où achetera-t-on cet objet ou bien où trouvera-t-on cet objet? Chacun du groupe doit remplir la fiche de travail 412.01 après être tombé d'accord sur les renseignements demandés. (Il y a des exemples déjà inscrits sur la table 412.01).

C. Discutez avec la classe les résultats de leur travail. Vous pouvez utiliser les questions suivantes:

1. Est-ce que vous dépenseriez votre argent plus facilement pour les désirs ou les besoins?
2. Quels genres de services utilisez-vous le plus souvent?
3. Où allez-vous afin de trouver les produits et les services que vous désirez et dont vous avez besoin?
4. Pourriez-vous vous priver de vos désirs?
5. Un désir, peut-il devenir un besoin?

<u>Activité d'evaluation</u>

Vous pouvez utiliser les résultats de la fiche de travail 412.01 ou vous pouvez donner aux élèves la fiche de travail 412.01a (évaluation multi-niveaux)
voir p. 39 dans le guide pour deux activités GT

412.01

Nom _____ Date _____

Les produits et les Services dont j'ai besoin et dont j'ai envie

Nom	Produit ou Service		Desir ou Besoin		Ou le trouver
un hamburger					
une carte du metro					

412.01a

Directives: Met un P (produit) ou un S (service) dans l'espace devant chaque description.

____ 1. une radio de ton pied cassé

____ 2. un hamburger et des frites

____ 3. une bicyclette

____ 4. des jeans

____ 5. un cahier

____ 6. des leçons de patin à glace

____ 7. le nettoyage des dents

____ 8. des feutres

____ 9. des policiers

____ 10. du chewing gum

____ 11. une visite chez le coiffeur

____ 12. un serveur de restaurant

II. L'étude métropolitaine

Instructional Objective C412.00 Explain how people in the Washington metropolitan areas obtain the goods and services they need and want.

C412.02

L'élève identifiera les activités récréatives qui existent dans la région métropolitaine de Washington, D.C.

Vocabulaire obligatoire

un divertissement	s'amuser
la récréation	se distraire
un spectacle	un musée
une distraction	un concert
un monument	les arts
un stade	le théâtre
un sport	une galerie
le zoo	un parc
l'obélisque (m) (le monument à Washington)	le cinéma

Structure_obligatoire

L'emploi de "visiter un endroit" et "rendre visite à quelqu'un"

Structure_facultative

le futur ou le futur proche

"je visiterai..." une fête forraine

"je vais visiter..." une piscine

Matériaux

des livres, des magazines, des brochures à propos de la région métropolitaine (vous trouverez quelques-uns en français ci-joint.)

des parties du journal (genre "Weekend", dans le Post) qui contiennent des activités récréatives.

Activités_d'instruction

A.1. Dites aux élèves que vous allez parler des activités récréatives à Washington. Utilisez les mots du vocabulaire obligatoire le plus possible.

2. Penser - Paire - Partager: Ce que les élèves et leurs parents font pour se distraire, s'amuser.

3. Notez leurs idées dans une liste.

4. Montrer des images des centres de divertissemtns (ou les noms de ces endroits écrits sur des grandes cartes) et demandez leurs noms.

5. Placez ces cartes sur le tableau autour des mots "SE DISTRAIRE A WASHINGTON D.C."

6. Demandez aux élèves de mettre leurs activités récréatives de la list A-2 autour de l'endroit ou ils iraient le faire. Par exemple:

aller aux musée de l'espace - le MALL

faire de la bicyclette - le parc regional de Wheaton

(voir l'exemple Addendu 412.02a - vous pouvez y mettre bien d'autres selon les réponses de vos élèves.)

B.1. Demandez aux élèves de choisir une activité récréative parmi toutes celles déjà présentées ou d'autres et de faire de la publicité pour elle qui donne le nom de l'activité ou de l'endroit, son adresse ou sa situation géographique dans la région, ce qu'on peut y faire, son histoire (s'il y en a), des frais d'entrée, etc.

2. Les enfants doivent avoir accès aux materiaux nommés plus haut et ils peuvent également avoir recours aux materiaux qu'ils ont chez eux. Vous leur donnerez une semaine pour completer le travail.

3. Ils peuvent faire une affiche publicitaire, une brochure, un article de journal, une émission de radio ou de télévision, etc. Ces dernières peuvent être enregistrées (surtout pour les enfants qui ont du mal à ecrire).

4. Invitez d'autres classes à venir et permettez à quelques enfants de presenter leurs activités chaque fois qu'une classe

vient. Ou bien, mettez les projets sur un tableau d'affichage dans le couloir avec l'en-tête:

SE DISTRAIRE A WASHINGTON, D.C.

Activite d'évaluation

1. Dites aux élèves qu'ils doivent écrire une lettre à un(e) ami(e) qui va leur rendre visite. Ils doivent décrire trois endroits de divertissemtnts que la famille de cette région a l'intention de visiter.

IVIS

412.00 TEACHER RESOURCE

International Visitors Information Service
733 15th Street, N.W.
Suite 300
Washington, D.C. 20005
USA
Telephone: 202/783-6540

FOR MULTIPLE COPIES OF WASHINGTON SIGHTSEEING MATERIALS IN LANGUAGES

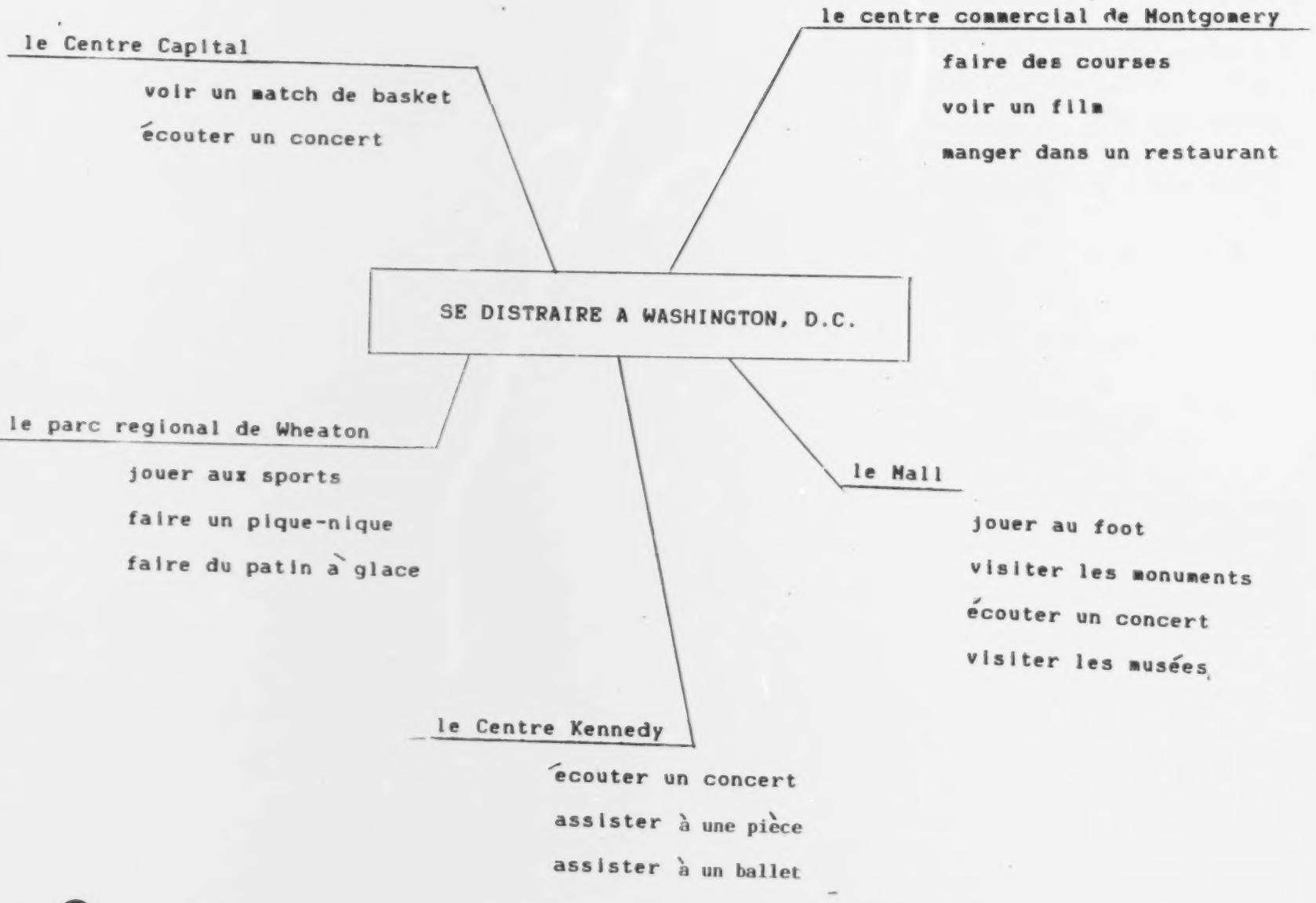
Please Contact:

BROCHURE	SOURCE	LANGUAGES
WELCOME TO WASHINGTON	National Park Service - USDI Office of Public Affairs 1100 Ohio Drive SW 20024 (202) 485-9666 (before 4 PM)	English only
THE WHITE HOUSE	President's Park National Park Service - USDI 1100 Ohio Drive SW 20024 (202) 755-7798	English, French, German, Italian, Spanish, Japanese, Russian, Chinese
SMITHSONIAN INSTITUTION	Visitors Information - Rm. 310 14th & Constitution, NW Washington, DC 20560 (202) 357-2700	English, Spanish, French, German, Japanese
NATIONAL GALLERY OF ART	National Gallery of Art Constitution Ave. & 4th NW Washington, DC 20565 (202) 842-6353	English, German, French, Spanish, Japanese, Italian
THE LIBRARY OF CONGRESS Services to the Nation	The Library of Congress Central Services 101 1st & Independence SE Washington, DC 20504 (202) 287-9691	English, French, German, Spanish, Japanese
MOUNT VERNON THE HOME OF GEORGE WASHINGTON	Mount Vernon Ladies' Association of the Union Mount Vernon, VA 22121 (703) 780-2000	English, French, Spanish, German
SEE WASHINGTON BY METRORAIL	Washington Metropolitan Area Transit Authority Office of Marketing 600 5th Street NW Washington, DC 20001 (202) 962-1132	English Only

Published with
Meridian House
International

BEST COPY AVAILABLE

412.02a Un exemple de l'activité A4 a 6



II. L'étude métropolitaine

Instructional objective C412.00 Explain how people in the Washington metropolitan areas obtain the goods and services they need and want.

C412.03 L'élève expliquera l'importance des systèmes de transport dans la région métropolitaine de Washington, D.C.

Vocabulaire obligatoire

un chemin de fer
un autobus
le réseau métropolitain "le métro"
une autoroute
une ligne aérienne
un bateau, une péniche
une gare
un moyen de transport
une automobile
(m) l'aéroport Dulles
(m) l'aéroport National
(f) l'autoroute périphérique de Washington, D.C.
un rail
une station
un aéroport
un arrêt
transporter
le transport public
une route
la gare Union
la route 95
le port de Washington
une carte

Structures facultatives

Matériaux

des cartes routières
des cartes du transport public (Ride-On, Metrobus, Metrorail, MARK)
des photos ou des dessins des moyens de transport nommés plus haut
de la musique assez mouvementée
de la laine de différentes couleurs

Activités d'instruction

A.1. Montrez aux élèves des images de différents moyens de transport. Demandez-leur le nom de chacun et si ce moyen est trouvé dans la région métropolitaine.
2. Remplissez avec eux la fiche de travail 412.03a.

B. Voir l'activité 2, p. 43. Soyez sûr de trouver quelques stations de métro, la gare de l'Union, l'aéroport Dulles, l'aéroport National, la route 95, la Ceinture périphérique, etc.

C.1. Annoncez une activité de mouvement aux élèves.
2. Distribuez toutes les images de Al (s'il n'y en a pas assez, faites des groupes d'élèves).

3. Mettez la musique et donnez 5 minutes à chaque groupe pour préparer un mouvement qui correspond à leur moyen.

4. Sans donner d'autres directives, demandez à tous les groupes de présenter leur activité de mouvement en même temps (2 min.).

5. Malgré la confusion, refaites cette activité dans une salle plus petite (2 minutes).

6. Discutez les problèmes rencontrés (manque d'ordre, heurts, confusion, occasions de se faire mal etc. manque d'espace.)

7. Faites le rapport entre cette situation et la réalité d'organisation des moyens de transport dans la région métropolitaine.

D. Voir l'activité 3, p. 43.

Activité d'évaluation

Fiche 412.03b (voir p. 45)

Il serait préférable de montrer à l'avance les chemins de cette activité sur une grande cartes avec de la laine de différentes couleurs.

412.03b

Directives: Écris le numéro du (des) moyen(s) de transport qui pourraient être employés dans chaque cas en te referant au code qui suit:

CODE

1. le chemin de fer
1. les autobus
3. Metrorail
4. un camion
5. les lignes aeriennes
6. un bateau ou une peniche
7. une voiture
8. à pied ou à bicyclette
9. un car d'excursion

_____ 1. de Wheaton Plaza au centre commerial Montgomery

_____ 2. du monument de Washington au Capitole

_____ 3. du centre de Silver Spring au cimitière d'Arlington.

_____ 4. de l'aeroport National au Musée national d'histoire

_____ 5. un chargement de lait, d'oeufs et de fromage de la Pennsylvanie a une crèmerie a Damascus au Maryland

_____ 6. du Palais de Justice de Rockville au Pentagone en Virginie.

_____ 7. de la Maison Blanche a la maison Blair.

_____ 8. du centre commercial White Flint aux N.I.H.a Bethesda

_____ 9. des meubles d'une usine en Caroline du Nord a un magasin dans le centre commercial de White Oak

_____ 10. du port de Washington a Mount Vernon, en Virginie

412.03

Les moyens de transport dans la région métropolitaine de Washington, D.C.

le moyen de transport	les produits et les services qu'il fournit

413.01a

Dear Parents,

We will soon be beginning our Social Studies objective about Maryland that speaks to the cultural diversity of the Washington metropolitan area population.

Each student will participate in our Ethnic Celebration by displaying objects, pictures, artifacts, clothing or by demonstrations representative of different ethnic heritage. This presentation need not be of the student's own cultural heritage.

I'd like to ask you to help your child in his/her presentation but also, to volunteer any knowledge, abilities, or artifacts that you may have (music, art, dance, story-telling, books, statues, etc.).

We also will be having an international lunch to which you may contribute on _____, the day of our celebration. Please indicate below if you can volunteer and in what capacity.

Thank you for your help.

I can volunteer

____ to present ethnic traditions

____ to provide part of a lunch

____ to help at our celebration

Comments

Name _____

Phone: Day _____ Evening _____

II. L'etude metropolitaine

Instructional Objective C413.00

Describe the kinds of people who live in the Washington, D.C. metropolitan area.

Performance Objective C413.01

L'élève identifiera des divers groupes ethniques qui vivent dans la région métropolitaine de Washington, D.C.

C413.02

L'élève donnera des exemples par lesquels les différents groupes ethniques dans la région métropolitaine conservent leurs traditions culturelles.

Vocabulaire obligatoire

une origine
la langue maternelle
un ancêtre
un pays natal
conserver
une célébration (une fete)
un grand-père
une grand-mère
un grand-oncle
une grand-tante
culturel(le)
ethnique
une tradition
une coutume
divers(e)
un arrière grand-père
une arrière grand-mère
une tante
un oncle

Structure facultative

L'emploi des prepositions avec les noms propres de pays selon leur genre (e.g. le Mexique > au Mexique; la France > en France)

Matériaux

un objet typique des origines du professeur (e.g. une piñata, un sombrero) dans une boite a devinette
un bol pour spaghetti

Activités d'instruction

A. Faire l'activité PADI "Boite à devinette" avec l'objet décrit (voir "Materiaux") afin d'introduire le but de cet objectif: la population de Washington comprend des individus et des groupes de race, de religion, et de cultures variées.

B. Annoncez l'activité 1, p. 51. Le professeur présentera son arbre généalogique et ses origines en employant les termes obligatoires. Vous auriez deja envoyé une lettre (Addendum 413.01a) aux parents afin de leur avoir prévenu et de demander de leur aide. Chaque élève doit écrire sur des cartes index cinq mots de vocabulaire qui convient à leur activité, à leur presentation (voir Activite 2, p. 51). Ces cartes doivent être affichées et bien expliquées lors de la présentation.

C. Pendant que les élèves préparent leurs présentations vous pouvez regarder des photos qui se trouvent ci-jointes ou d'autres (des célébrations éthniques). Discutez les raisons pour lesquelles les différentes cultures tiennent à organiser de telles célébrations.

D. Pendant les préparatifs, vous pouvez inviter quelqu'un de la société généalogique du comté à venir parler des différents groupes éthniques dans la region.
Genealogical Club
Montgomery County Historical Society
111 West Montgomery Avenue
Rockville, MD #762-1492

E. Le jour de la célébration, organisez un déjeuner avec l'aide des parents. Les enfants présenteront leurs origines aux autres. (D'autres classes peuvent être invitées). N'oubliez pas que les mots de vocabulaire doivent être affichés et expliqués à la suite de cette journée.

F. Organisez un jeu de BINGO avec les mots du vocabulaire. Demandez aux élèves d'écrire les mots (que vous montrerez sur les cartes) dans des cases (Addendum 413.01b) à son choix. Puis un élève donnera une explication d'un des mots. Les enfants devineront le mot de vocabulaire et toute la classe trouvera ce mot sur son jeu individuel.

B	I	N	G	O
le pizza				
	une piñata			
				les baguettes

Exemples:

"On utilise ces choses pour manger en Chine."

"Un repas complet italien",

etc.

413.01

B	I	N	G	O

413.00

Bagoberto Mendez and Veronica Peres appear in Mexican festival costumes.

PHOTOS BY LUCIAN PERKINS—THE WASHINGTON POST

Celia Aguilar, a dancer on the Salvadoran float, sparks applause in the Hispanic Festival parade on Columbia Road NW.

BEST COPY AVAILABLE

413.00

BY DUDLEY BROOKS—THE WASHINGTON POST

Joe Tobin from Philadelphia sounds a skirl on his bagpipe.

BY DUDLEY BROOKS—THE WASHINGTON POST

Shorts and kilts were the uniforms of the day for many of the spectators at Alexandria's 14th Annual Scottish Games.

BEST COPY AVAILABLE

413.00

PHOTOS BY LUCIAN PERKINS—THE WASHINGTON POST

Kenneth and Marzela Zungeu wave U.S. and Costa Rican flags along the parade route, while a young spectator, right, peers from a Columbia Road window. About 200,000 people attended the two-day Hispanic Festival, the largest ever.

Hispanic Festival Takes Many 'Home'

BEST COPY AVAILABLE

II. L'étude métropolitaine

Instructional Objective C414.00

Describe the functions of the Montgomery County Government.

C414.01

L'élève décrira les fonctions des dirigeants du gouvernement du comté Montgomery.

Vocabulaire obligatoire

le Directeur du Conseil général
le Conseil général du comté
une cour de justice
le pouvoir executif
le pouvoir legislatif
le pouvoir judiciaire
une loi
la justice
le Conseil d'écoles

un gouvernement
économique
politique
légal(e)
régional(e)
faire les lois
faire respecter les lois
promulguer les lois
faire obéir aux lois

Vocabulaire facultatif

gagner/perdre un proces
un avocat

Matériaux

des livres et des brochures qui parlent du gouvernement régional du comté
des articles de journaux qui parlent des actions du conseil

Activites d'instruction

A.1. Annoncez que vous avez remarqué que les élèves mettent trop d'anglais dans leur français. Vous allez sortir de la classe pendant 5 minutes et dans votre absence vous voudriez que la classe decide:

a. d'une règle à propos de ce sujet
b. des moyens de faire respecter cette règle
c. des conséquences d'avoir désobéi à la regle.

2. Sortez quand les directives sont comprises.

3. Après 5 minutes, revenez et demandez ce que s'est passé

pendant votre absence.

1. Si les tâches ont été accomplies, demandez comment? qui a organisé la discussion? comment se sont-ils entendu sur les résultat?, etc.

2. Si les tâches sont loin d'etre accompli, demandez pourquoi.

B. Parlez des problèmes qui arrivent aux habitants de n'importe quel endroit et comment ces problèmes doivent être résolus. Vous pouvez expliquer simplement les 3 pouvoirs (executif, législatif et judiciaire) en vous référant aux tâches d'activité A. Faites une "toile" (voir Addendum 414.01a pour un exemple) au tableau de ses pouvoirs et donner aux élèves les noms des officiers de notre gouvernement du comté. Utiliser le vocabulaire obligatoire.

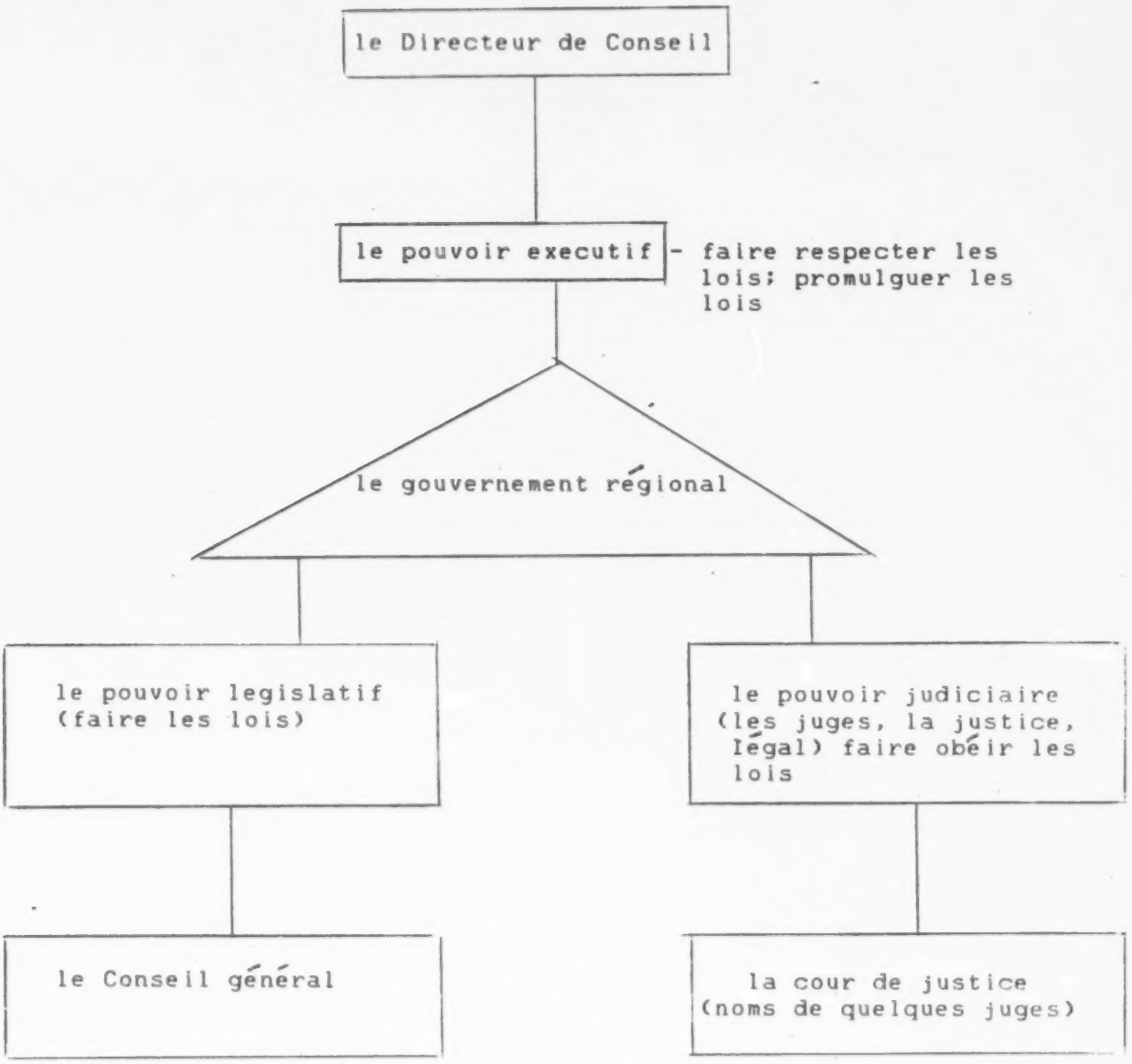
C. Distribuez la fiche 414.01b et les renseignements ci-attachés (dans l'enveloppe) et, avec les élèves, complètez la table sur la fiche.

D. Voir activité 1, p. 58. Les élèves peuvent resumer l'article.

Activité d'evaluation

Voir p. 59. Votre choix de phrases dépendra des renseignements que vous avez discuté avec la classe.

414.01a


le Directeur de Conseil
le pouvoir executif
- faire respecter les lois; promulguer les lois
le gouvernement régional
le pouvoir legislatif (faire les lois)
le pouvoir judiciaire (les juges, la justice, légal) faire obéir les lois
le Conseil général
la cour de justice (noms de quelques juges)

414.01b

QUI SUIS-JE DANS LE COMTÉ MONTGOMERY?

le titre de l'officer	son nom	ses responsabilités principales

II. L'étude métropolitaine

Instructional Objective C414.00

Describe the functions of the Montgomery County Government.

C414.03

L'élève nommera des problèmes communs auxquels les différents gouvernements régionaux de la région métropolitaine de Washington essayent de trouver une solution.

Vocabulaire obligatoire

un problème
commun(e)
trouver un solution = résoudre
la cooperation
être d'accord avec
être oppose à

Structures facultatives

Matériaux

- trois grands cercles de laine
- des cartes sur lesquelles sont écrits des problèmes trouvés à l'école, dans le comté et dans la région métropolitaine (ci-jointes)
- des articles de journaux qui parlent des problèmes partagés par quelques gouvernements régionaux (quelques-uns ci-joints)

Activités d'instruction

A.1. Activité de comparaison: avec les cartes de problèmes, (voir "cartes index", activité de comparaison), commencez une classification de problèmes.

2. Apres avoir classifié deux ou trois cartes, demandez aux élèves de les classifier.

3. Arrivez à un nom pour chaque cercle.

B. Activité de discussion: pour aborder le sujet de la coopération entre les gouvernements régionaux, discutez le problème marqué avec une étoile (les toilettes) et des solutions possibles (basées sur la cooperation).

C. Voir p. 66, #2.

414.03

Cartes index, activité de comparaison - copiez chaque problème sur une carte index.

1. Apres une tempête, le toit du bureau de directeur de l'école fuit quand il pleut.

2. La caféteria est sale.

3. Tu arrives chaque jour après l'ouverture du magasin de l'école.

4. Quelqu'un a abandonné une voiture dans le parc regional de Wheaton.

5. Il y a un magasin au centre commercial de Montgomery qui refuse d'employer les femmes.

6. Les arbres dans les parcs régionaux meurent de la même maladie.

7. Après un cyclone tres grave, des certaines de familles à Gaithersburg ont perdu leurs maisons.

8. Les 6èmes voudraient réserver une piscine du comté pour leur célébration de fin d'année.

9. La classe voudrait inviter Pee Wee Herman à venir à Oak View.

10. Une compagnie à Washington voudrait établir des bureaux à Silver Spring et à Arlington.

11. La Ceinture périphérique a énormément de trous partout.

12. Une usine à Washington envoie ses ordures dans la rivière Potomac.

13. Il n'y a pas d'autobus public qui va à Oak View de Rockville.

14. Un autobus d'école est toujours en retard.

15. En hiver les abris à Washington n'ont plus de places pour ceux qui vivent dans les rues.

16. Les toilettes utilisées par 3 classes sont constamment sales.

II. L'etude metropolitaine

Instructional Objective C414.00

Describe the functions of the Montgomery County Government.

C414.02

L'élève expliquera comment les gouvernements dans la région metropolitaine de Washington, D.C. aident à proteger la population et comment ils travaillent à resoudre des problèmes.

Vocabulaire obligatoire

un fonctionnaire
un département
le Départtement de Santé
les Cours (f)
le Departement de Récréation
les Services sociaux (m)
le Département de la Police (vous pouvez en choisir d'autres selon l'activité A)

Structure facultative

si + imparfait > conditionnel
si je devais payer une contravention, j'irais aux Cours.

Activites d'instruction

A.1. Divisez les enfants en groupes et expliquez que chaque groupe va faire une liste de départements du gouvernement régional du comté.

2. Montrez comment trouver cette partie de l'annuaire.

3. Précisez que si le département est sur leur liste, ils doivent pouvoir décrire le travail de ses fonctionnaires.

B. Réunissez la classe et demandez leurs listes oralement. Au fur et a mesure qu'ils donnent un nom du département, vous le noterez sur un grand papier avec la description des services de ce département.

C. Posez des questions, telle..."Si tu voulais réserver une table de pique-nique, ou irais-tu?" Montrer cette question et la réponse. Soyez sûr que les élèves répondent de façon exacte.

D. Sur les cartes index, écrivez des problèmes qu'une personne dans le comté pourrait avoir. (voir p. 62, 63) Distribuez les cartes aux élèves, une carte pour 2 élèves. Les 2 élèves présenteront ce problème comme un petit drame et la classe doit deviner le problème, le département auquel il faut s'adresser et pourquoi.

E. Vous pouvez organiser une sortie à Rockville afin de visiter quelques bâtiments du gouvernement ainsi de faire un tour guidé des cours.

Circuit Court
251-7073

District Court
977-3225

414.00

Officials unveil new plan for Bay

By JEAN McNAIR

NORFOLK, Va.

Water quality in the Chesapeake Bay would improve significantly by the year 2000 under a plan unveiled yesterday as the first major cooperative clean-up effort by governments surrounding the polluted waterway.

The agreement reached by Maryland, Virginia, Pennsylvania, the District of Columbia and the federal government calls for cutting excess nutrients in the Bay system by 40 percent over the next 13 years.

"It is an agreement that promises to bring us genuine and measureable results," Virginia Gov. Gerald L. Baliles said at the close of a two-day summit meeting on the Bay.

"If in fact you can reduce the nutrient overload by about 40 percent, then you have effectively stepped up the Bay to the point that it is a much improved body of water."

Excess nutrients, primarily nitrogen and phosphorous, have been blamed for killing marine life in the 200-mile-long estuary.

"That 40 percent is a very ambitious goal," said U.S. Environmental Protection Agency Administrator Lee M. Thomas. Sewage treatment plants may have to cut their nitrogen levels to meet the target for the entire Bay basin, he said.

"It's tougher than I anticipated would be acceptable," said Maryland Gov. William Donald Schaefer. "I'm very satisfied."

Arthur A. Davis, Pennsylvania's secretary of environmental resources, called the cleanup plan ambitious but manageable.

"It's time to get on with it and this is a good way to do that," he said.

Also concurring with the plan was Donald G. Murray, the District's director of Consumer and Regulatory Affairs.

Thomas and the state leaders agreed that the plan will require their governments to spend more money than ever before to preserving the bay. About $227 million has been spent since the jurisdictions pledged to cooperate on a Bay cleanup in 1983.

The draft agreement, which will be submitted for public review before it is adopted at a December meeting in Annapolis, states that a plan will be implemented by next July to begin cutting nutrients.

The agreement says a plan for reducing toxic materials in the Bay should be drafted by December 1988 and plans for reducing conventional pollutants and controlling pollution from federal installations should be in place by July 1988.

The agreement calls for drafting land development guidelines for the bay area by July 1988. It states that a panel of experts will report that same month on anticipated population growth and land development in the region through the year 2020.

To promote the restoration project, the leaders agreed to hold an annual Governors Cup Fishing Tournament on the Bay for the governors, other government officials and the public.

The plan generally drew praise from environmentalists, who have pushed for specific goals for controlling Bay pollution.

"We're pleased to a large extent," said Will Baker, president of the Chesapeake Bay Foundation, an environmental group based in Annapolis.

"Certainly it's a step in the right direction," said J. Charles Fox, director of the Chesapeake Bay Project for the Environmental Policy Institute, a private group in Washington. "It really is encouraging."

Baker said he was surprised that the officials vowed to reduce nutrients in the Bay by 40 percent in 13 years. But, he said, "It's not going to be easy."

Associated Press

Regional Bay Pact Reached

414.00

BAY, From C1

cess nutrients going into the bay by 40 percent. The nutrients, chiefly nitrogen and phosphorous, enter the bay through sewage treatment plant discharges and farmland runoffs. Over time, excessive loads of these natural elements can kill off fish and shellfish stocks.

The 40 percent reduction will place a special burden on Pennsylvania, whose intensive farming areas lie in the Susquehanna River basin, which provides the bay with about half of its fresh water.

"The agreement sets out high goals and tight deadlines," acknowledged Arthur A. Davis, Pennsylvania's natural resources secretary and the state's chief negotiator here. But, he added, "Everyone feels it's time to get on with it."

Because the 14-page agreement is still a draft—it will be refined after upcoming hearings and signed in December—some sections, including the nutrient-reduction initiative, are short on specifics.

Indeed, officials often seemed more comfortable today defining the agreement by what it would not do. For example, Lee M. Thomas, administrator of the U.S. Environmental Protection Agency, said the states may reach the 40 percent reduction target not by controlling nutrients "at a specific plant," but rather by a series of basin-wide programs.

If the states succeed, "it means that marine life will return to those parts of the bay with no or low oxygen," Thomas said. "Forty percent is a very aggressive figure, a very ambitious goal."

The agreement contains no provision for penalties or sanctions if the states fail to achieve the goals; nor does it address the continuing cost of the cleanup, which so far has cost the states and the federal government $226 million.

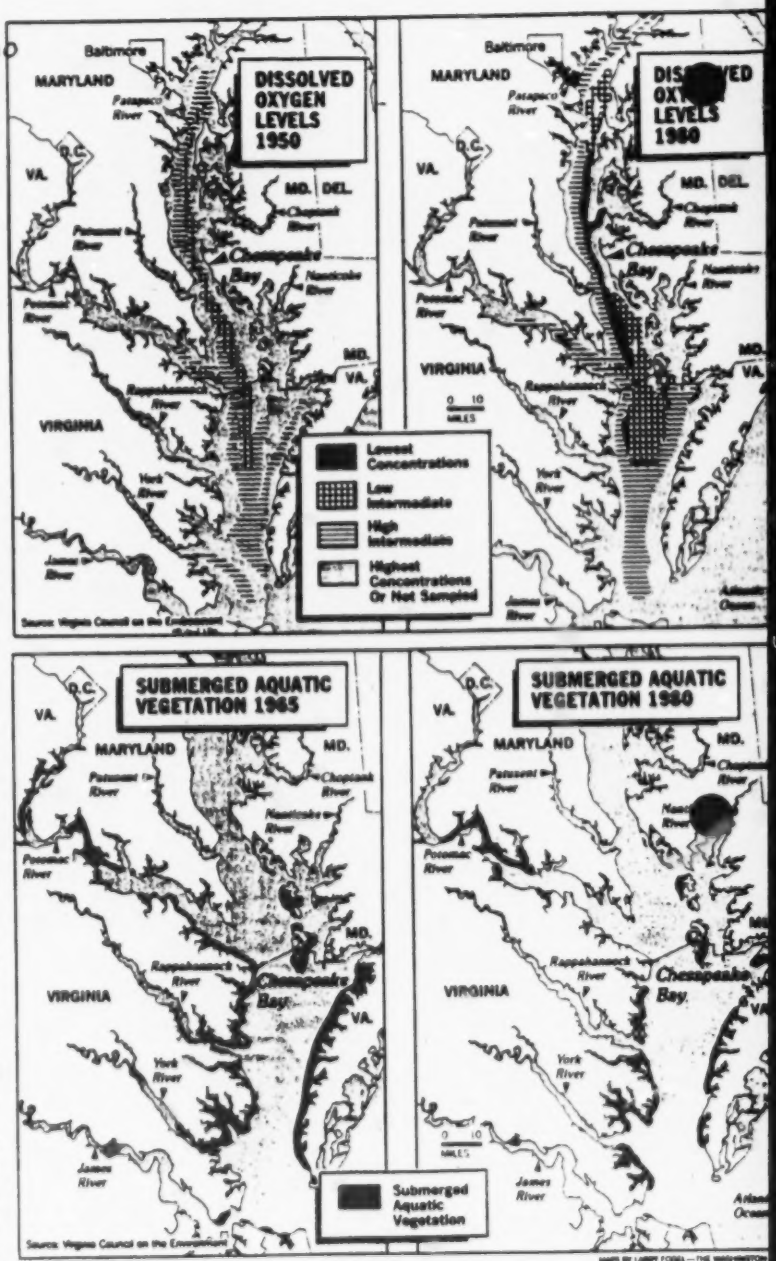
Virginia state Sen. Joseph V. Gartlan Jr. (D-Fairfax), a longtime champion of the bay cleanup, called the agreement a "blueprint that gets us down to business, a yardstick by which the states' performance will be measured."

"It's not without risk," Gartlan added. "The big issue is going to be the growth and intense development on the shoreline. If we don't hold down growth—manage it wisely—we will have a net loss in the bay by the year 2000."

Schaefer, who was assailed during his gubernatorial campaign last year for suggesting precisely what he did today on critical areas, said loosening those regulations was not inconsistent with the new bay agreement. The governor indicated that he wants greater flexibility than provided by the current law.

"In some areas, 20 acres is not enough" to support one dwelling unit, Schaefer said. As for the agreement itself, he added: "I came with a little bit of pessimism . . . . I am now leaving with the highest optimism I ever had."

D.C. Mayor Marion Barry partic- ipated in an opening news conf ence Wednesday afternoon and tended part of the dinner w Baliles, Schaefer and other offici before leaving, according to an to Baliles. Barry was accomp axes, who stayed for the e



81

BEST COPY AVAILABLE

Md., Va. to study Beltway bypasses

By PATRICK PEXTON
Journal staff writer

FAIRFAX, Va. — Maryland and Virginia officials will conduct a joint study to determine whether to build a new interstate highway to divert traffic around the Washington metropolitan area and off the Capital Beltway.

In agreeing to the study, officials from both sides of the Potomac endorsed the need for such a Washington bypass, despite their considerable differences about where it should go.

"Both sides agree a bypass is inevitable, is needed and has to be done," said Maryland State Highway Administrator Hal Kassoff.

For years Virginia has pushed for a western bypass, and last year put money aside to study the road, which would run north from Interstate 95 near Quantico, Va., through Prince William and Loudoun counties, crossing the Potomac near White's Ferry and continuing to Interstate 70 in Frederick County.

But Maryland officials prefer a bypass skirting Washington to the east. That route would run south from Baltimore through Anne Arundel and Prince George's counties, crossing the Potomac near Chicamuxen in Charles County.

At yesterday's joint news conference, however, cooperation was the order of the day.

"There have been differences," Kassoff said, "but if a constructive solution is to emerge, cooperation has to be the hallmark."

Kassoff was joined by his counterpart, Ray Pethtel, commissioner of the Virginia Department of Transportation, in announcing the study at AAA Potomac headquarters, overlooking the Beltway in Fairfax, Va.

The two have been meeting for weeks, but Maryland Gov. William Donald Schaefer and Virginia Gov. Gerald Baliles only agreed to the joint study in recent days.

Costs will be shared equally for the $1 million to $1.5 million study, Kassoff said, and a report should be out in early 1989.

Despite the words of cooperation, it was clear the consultant will be asked to study both eastern and western bypasses and will issue in effect three reports — one on the western, another on the eastern and a third summary report with recommendations. Both sides also said the consultant could find that both thruways are necessary.

Please see BYPASS, A7

BYPASS from A1

Much more than traffic is at stake in the battle over the bypasses, with environmental, land use and economic development concerns playing large roles.

Maryland officials, joined by Montgomery County lawmakers, have said they are "extremely skeptical" of the western bypass because they fear another crossing of the Potomac in northern Montgomery County would destroy the rural character of the up-county and jeopardize the fragile environment of the Potomac River and C&O Canal. It would also violate current zoning and master plans for the Poolesville area.

The Maryland side is also doubtful the western bypass would really divert any traffic off the Beltway. A brief 1986 study by the Federal Highway Administration showed that a western bypass would divert at most 11 percent of Beltway traffic.

But the greatest stakes may be in economic development. Maryland and county officials see the western bypass as a stalking horse for Northern Virgnia developers anxious to build up the Dulles Airport area. Far better, they say, to divert development away from Northern Virginia and toward Prince George's and Charles counties with an eastern bypass.

But Northern Virginia may have an ally in Frederick County, whose leaders would like to see some of the development come their way.

Kassoff and Pethtel said one of the consultant's charges would be to examine the development, land use and environmental issues.

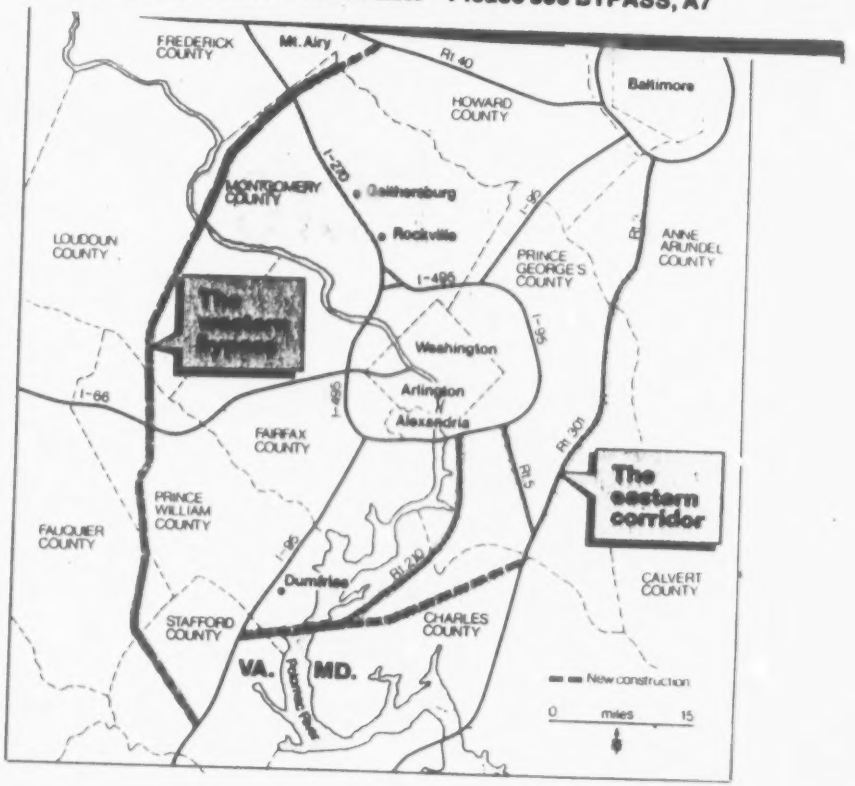
Cost estimates for just the western bypass have been estimated as high as $1 billion, but the two men sidestepped the money question yesterday.

"We've just agreed to go to dinner," Kassoff said. "If we start fighting already over who is to pick up the tab we won't enjoy dinner as much."

Such a major project would have to have federal aid, however, and that is where former four-term Montgomery County congressman, Michael D. Barnes, comes in.

At the same news conference announcing the study, Barnes launched a new public-private coalition to promote the idea of a Washington bypass and other methods to reduce congestion on the Capital Beltway.

Dubbed the DO IT Coalition — short for Develop Outer Interstate Thruways — the group includes Kassoff, Pethtel, Fairfax County Board of Supervisors Chairman John F. Herrity and a host of public and private officials from the metropolitan area. Such a lineup could be an effective lobbying group in Richmond, Annapolis and on Capitol Hill if a bypass proposal results from the study.



Jennifer McDonald/Journal

Nevertheless, Beltway motorists should not get their hopes too high as all sides cautioned that any bypass would not be soon in coming.

"We're talking 15 years — maybe the end of the century," Barnes said.

82

83

414.0

Bay Clean-up Draft Lacks Waste Limits

By Victoria Churchville
Washington Post Staff Writer

A new draft accord to clean up the ailing Chesapeake Bay stresses the need to restore water quality and curb runaway development but stops short of placing specific limits on the amount of waste that factories, sewers and farmers can dump into the bay, according to a copy of the draft obtained by The Washington Post.

The governors of Maryland, Virginia and Pennsylvania, the mayor of the District and representatives of the federal government will use the draft as a blueprint to forge a new bay cleanup agreement at a two-day meeting that begins today in Norfolk.

Billed as the "summer summit," it is seen as the most important bay meeting in four years, when the governors' predecessors agreed to work together on the cleanup effort.

The summit is considered significant as it reflects a commitment by the governors—all elected in the last two years—to carry on the cleanup effort begun four years ago.

In December 1983, President Reagan, along with the three governors and D.C. Mayor Marion Barry announced a massive effort to stop the slow death of the Chesapeake, the largest estuary in North America.

Galvanizing the effort was a $27 million federal Environmental Protection Agency study that found that nearly all of the Bay's creatures were declining and that waste from factories, sewers and farms was accumulating in bay waters.

Recent studies show that the decline has not slowed, and in some parts of the 195-mile Bay, the problem has worsened. Officials working on the cleanup effort have stressed that restoring the bay is a long-term effort that will proceed in stages.

In Norfolk, officials are expected to discuss strengthening some aspects of the draft, including possibly setting a goal for reducing the amount of nutrients from sewer systems and farms that rob the bay of oxygen, smothering plant and animal life.

The draft agreement "may not be all things to all people but it will certainly change—my guess is extensively—over the next couple of days," said John Daniel, Virginia secretary of natural resources.

He said Virginia Gov. Gerald L. Baliles, who suggested the summit, would press for more specific stan-

And federal EPA Administrator Lee M. Thomas also is expected to push for sizable reductions in the amount of pollutants allowed into the bay, according to sources.

"The idea of quantifiable goals should be an important part of the process," Thomas said yesterday through a spokesman. "There are limitations in terms of current science and technology to get a consensus in order to set these goals . . . but . . . the states are still willing to entertain this idea."

But Maryland Gov. William Donald Schaefer, who has been criticized for being insensitive to environmental problems, is expected to resist efforts to clamp down on limits on industrial pollutants, according to sources.

"I think they deserve credit for tackling some of the tough issues that people said they'd never tackle."

Will Baker of Bay Foundation

"It's a very nice idea to say we're going to reduce X pollutants by 40 percent by 1988, but I don't know what that means," said David Carroll, environmental aide to Schaefer. "We think it's much wiser to go to every river basin and develop a very specific strategy that reflects the problems of that river basin."

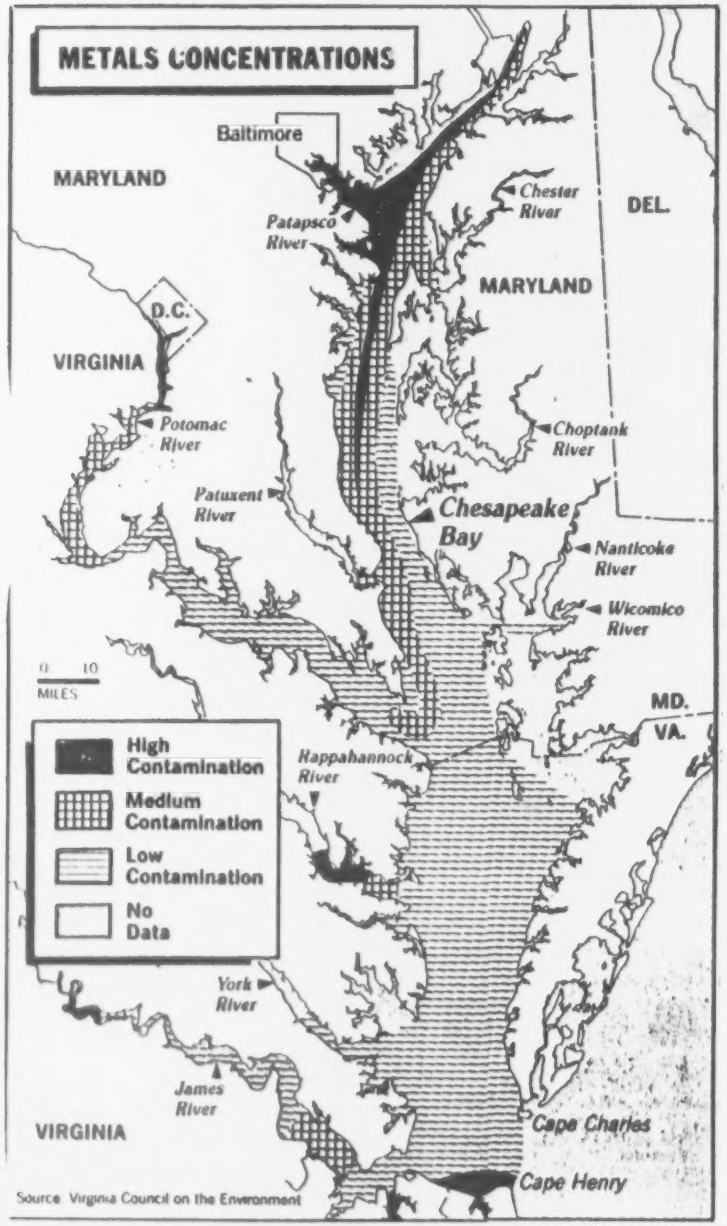
Will Baker, president of the Chesapeake Bay Foundation, the largest environmental organization dedicated to preserving the bay, said his group also would press for specific pollution reduction goals and timetables, especially for reducing the amount of phosphorous and nitrogen going into the bay.

"I think they deserve credit for tackling some of the tough issues that people said they'd never tackle," Baker said.

If the new accord is signed by Schaefer, Baliles and Pennsylvania Gov. Robert P. Casey, as expected, it will then be unveiled for public comment. Tougher issues such as putting what many expect will be a price tag in the billions of dollars on the renewed cleanup effort will await announcement of the final

BEST COPY AVAILABLE

414.00



Strong Regional Pact Reached to Clean Bay

Some Waste to Be Cut by 40% by Year 2000

By R.H. Melton
Washington Post Staff Writer

NORFOLK, Aug. 6—The often fragmented effort to clean up the Chesapeake Bay received its biggest boost in four years today when officials from Maryland, Pennsylvania, Virginia, the District and the federal government agreed to draft a long-term, regional plan to reduce the amount of some wastes flowing into the estuary by 40 percent.

However, minutes after the accord was announced, Maryland Gov. William Donald Schaefer said he still intends to relax parts of his state's critical area law, which restricts development around the bay.

"We're going to modify ours," said Schaefer, referring to regulations creating a shoreline buffer zone in Maryland and limiting development to one dwelling per 20 acres in ecologically fragile stretches of bayfront property.

"Twenty acres is too much in some areas," Schaefer said in an interview at the conference site here.

William C. Baker, president of the private Chesapeake Bay Foundation, which fought for General Assembly passage of the critical area legislation, was quick to criticize Schaefer's plan, saying: "I wouldn't want to see 1-in-20 fooled with. It's such a key component of the whole bay effort."

Ironically, this latest regional bay agreement, reached Wednesday night during a private dinner and in closed-door meetings that stretched into this morning, sets the stage for Virginia Gov. Gerald L. Baliles to introduce his own version of a critical area law—even in the face of expected opposition from Northern Neck and Eastern Shore lawmakers.

"It's something that needs to be done," Baliles told reporters.

Baliles' support for state-by-state "development guidelines," rather than the vague "advisory" standards contained in an earlier draft of the bay agreement, was one of a number of 11th-hour breakthroughs that allowed the states to reach this first major milestone since President Reagan committed his administration to the cleanup in 1983.

"On development, Virginia made a major, major concession—concession, that's the wrong word—a major, major advance," said Schaefer, who forged an alliance of sorts with Baliles to persuade Pennsylvania to go along with the waste-reduction initiative.

That initiative, which was both the centerpiece of the agreement and the major sticking point during the negotiations Wednesday night, would give the states until the year 2000 to reduce the amount of ex-

See BAY, C5, Col. 1

4 + 00

Legislator pushes statewide recycling

By PAMELA PORTER
Journal staff writer

Far Eastern nations have a shortage of wood pulp and Montgomery County has an overabundance of trash. State Del. Brian Frosh, D-Bethesda, proposes a recycling program he says can help solve both problems.

Frosh plans to introduce a measure that would require Maryland cities and counties to sort paper, glass, metal and other recyclable materials from their trash in the next legislative session.

Under the plan, waste paper would be collected statewide and taken to the Port of Baltimore. It would be sold to a company that ships paper to the Far East.

"I know of one company that will take it unsorted, baled, to places that are fiber-short," Frosh said.

It costs more than $42 per ton to collect and dispose of trash in Montgomery County. But if paper is sorted and sold, the county could save valuable landfill space and possibly make a small profit, he said.

Frosh, a member of the House Environmental Matters Committee, said almost every jurisdiction in Maryland has the same dilemma — a shortage of landfill space compounded by a growing supply of garbage.

Many jurisdictions, including Montgomery County, want to begin aggressive recycling programs to cut down the amount of trash that must be buried in landfills or burned in incinerators.

The County Council last month set a goal of recycling 15 to 30 percent of the county's garbage. County residents and businesses produce almost 600,000 tons of trash every year; 38 percent of that waste is newsprint and other paper products. The council said it expects to adopt a mandatory sorting program to help meet its recycling goal.

But the success of such programs depends on a healthy market for glass, aluminum, oil, paper and other recyclable materials, Frosh said.

"The market fluctuates wildly. In order to create a market that's stable, you have to create stable demand," said Frosh.

"We can't afford to go to the additional expense and trouble of . . . separating materials if there is no stable market. Otherwise, we can't sell it and we'll end up dumping it in the landfill anyway."

Frosh said the state government should do its part to create a demand for recycled goods.

Currently, the state procurem law requires that all paper produ bought by the state contain at le 40 percent recycled paper.

Frosh proposes expanding the l to include recycled metal produc automobile parts, oil, glass produ and other items made from recyc materials.

Frosh is optimistic the Legislatu will endorse his paper collection a procurement proposals. He has a other idea that could generate m opposition.

The "recycling incentive ta

Please see RECYCLE, A4

RECYCLE from A1

would charge a 3-cent tax on bottles, cans and other containers. Recyclable containers would get a 1-cent discount on the tax; products made from recyclable materials would get a 1-cent deduction; and containers that are both recycled and recyclable would have no tax at all.

Frosh said a similar tax was levied in New York City during the 1970s. The use of non-reusable glass bottles dropped 40 percent in the first three months, he said. The law was overturned by a court that ruled the city did not have the authority to levy such a tax.

David Sobers of the county Department of Environmental Protection said he supports Frosh's plan to expand the market for recycled materials.

"Some people would argue that if you put a whole state into a program, you risk saturating the market," Sobers said.

"On a number of product recovery programs, unless you can guarantee an industry a large volume at a steady rate, they lose interest. They can't rely on a lot of variables," Sobers said.

He said the Washington Suburban Sanitary Commission's sludge composting facility demonstrates that a recycling program can be successful if the county can guarantee a steady supply of product to the buyer.

The new interest in recycling has generated at least one entrepreneur.

The mother-daughter team of Susan and Olga Sweeney, owners of U.S. Recycling in Rockville, is seeking customers for a new curbside pickup of separated trash.

If 1,000 or more residents sign up for the service, the pickup will begin in October. Customers will be charged a $25 annual fee.

County officials do not mind competition from private contractors because it saves the government money and the trouble of picking up recyclable materials.

87 BEST COPY AVAILABLE

88

414.00

Superhighway Plans Advance

Route for Outer Bypass Around D.C. to Be Studied

By John F. Harris
Washington Post Staff Writer

Maryland and Virginia transportation officials, hoping to end a standstill over the best route for a new superhighway to relieve traffic congestion on the Capital Beltway, announced an agreement yesterday to study options for the so-called Washington Bypass through the region's outer suburbs.

Progress on the long-planned bypass has been stalled by a stalemate between the two states over what path the road should follow. Maryland officials want an eastern route, while their counterparts in Virginia have said the highway should skirt Washington to the west.

Yesterday's agreement, while not ending the conflict, is a major step off dead-center for the two highway bureaucracies, which will jointly fund and oversee an engineering study aimed at forging a "consensus on need and priority" on the two bypass options, Maryland Highway Administrator Hal Kassoff said.

"We'll both be singing from the same songbook" once the study by a private firm is completed in 1989 at a cost of more than $1 million, Virginia Transportation Commissioner Ray D. Pethtel added.

Most regional transportation officials have said they hope both legs of the Washington Bypass will be built eventually, but because it is unlikely that they could be started simultaneously—and either state could effectively block the other's proposal—resolving the east-versus-west issue is essential.

Said Kassoff: "We each have our goals, we each have our preferences. But in the long run, we have to work together."

Virginia Gov. Gerald L. Baliles and Maryland Gov. William Donald Schaefer have discussed the subject of a Washington Bypass informally, according to aides, most recently Wednesday night in Norfolk, where the two were attending a regional conference on cleaning up the Chesapeake Bay.

Different routes for the eastern and western legs of the bypass remain in contention.

See BYPASS, C5, Col. 1

BYPASS, From C1

In general terms, however, the eastern highway would veer off I-95 near Dumfries in Prince William County, cross the Potomac River into Maryland, travel north along Rte. 301 through Charles and Prince George's counties, and continue on Rte. 3 into the Baltimore area.

The rough path for the western bypass would cut off I-95 near Quantico in Prince William County, steer toward western Loudoun County, cross the Potomac near White's Ferry, connect with I-270 and I-70 in Maryland and join I-95 again north of Baltimore.

Although Maryland and Virginia will split the cost of the engineering study, each state will retain a stake in its preferred route: Virginia overseeing the analysis of possible western routes, and Maryland overseeing the study in the east. Two reports will be released at the end of the study, with a single summary.

The agreement, announced at a morning news conference at the American Automobile Association's offices in Fairfax County, was reached after intense negotiations between Pethtel and Kassoff during the last few months, officials said.

RAY D. PETHTEL
... "singing from the same songbook"

A Washington Bypass has become crucial, many of the region's transportation planners contend, as the Capital Beltway has evolved from a way for interstate traffic to avoid the District of Columbia into a badly congested Main Street for local traffic in the suburbs. At least two-thirds of the trips on the Beltway begin and end in the Washington area, a recent study found.

If the bypass proposals continue to gain momentum, they promise to incite some of the most monumental political battles in recent history. Highway proposals can always expect opposition from neighborhoods in their path; but the proposed western bypass, particularly, is already stirring a storm of angry local protests.

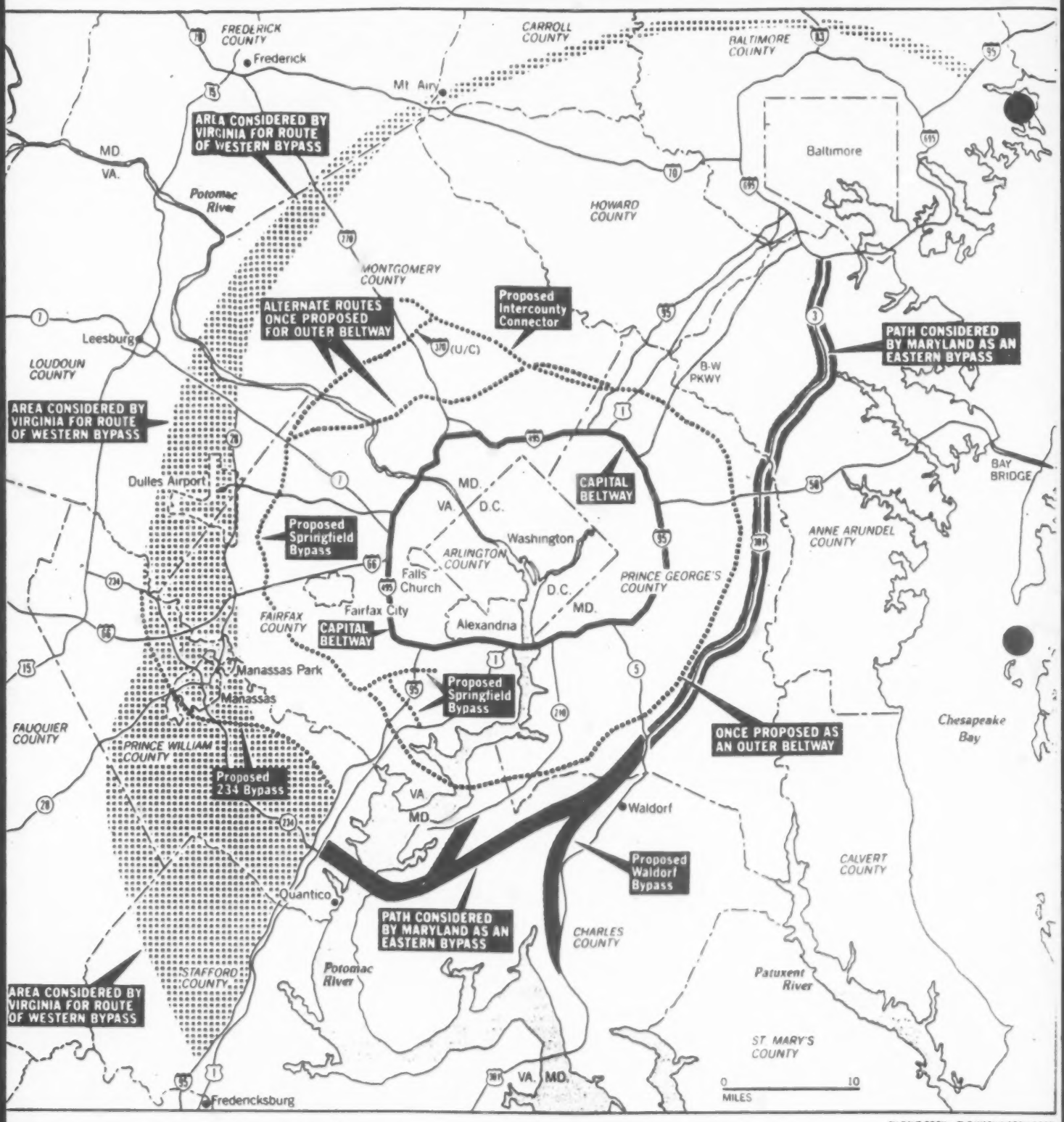
The western path would cut through Loudoun near the hunt country estates of some of the area's wealthiest residents. These people and other opponents of growth there have railed against the western bypass and other road proposals. A popular item in the county is a bumper sticker that reads: "Don't Fairfax Loudoun!"

However, the western bypass also has some powerful friends, including Northern Virginia developers such as John T. (Til) Hazel, who owns large tracts near the proposed bypass.

How to foot the bill for the two bypasses—estimated at $1 billion—is also uncertain. The federal government paid for 90 percent of the 42,500-mile interstate system, but with that program being phased out of existence, it is unclear what role federal money will play in constructing support roads for the interstates, said Kassoff.

One option would be to finance the highways with tolls, as was done with the Dulles Toll Road.

Critics of the bypass proposals have charged that the roads would do less to steer traffic off the Beltway than to provide new opportunities for developers to open up un-



BY DAVE COOK—THE WASHINGTON POST

oiled land in Washington's outer burbs.

Sensitive to the accusations, Petel said the state governments ll work closely with local communies to determine the extent of velopment a bypass might create. He said the impact of a western bypass on growth could be checked by limiting interchanges to major roads such as Rtes. 50 and 7.

Also announced at yesterday's news conference was the renaming of a group that was formed to promote support for the Washington Bypass. The Traffic Research Foundation, which came under fire for being too closely aligned with developers, has been rechristened the Develop Outer Interstate Thruways Coalition.

The group's new chairman, former representative Mi[illegible]l D. Barnes (D-Md.), said the n[illegible] acronym—DO IT—will symbolize the group's boosterism for improvements to the Capital Beltway and progress on the Washington Bypass.

DRAFT

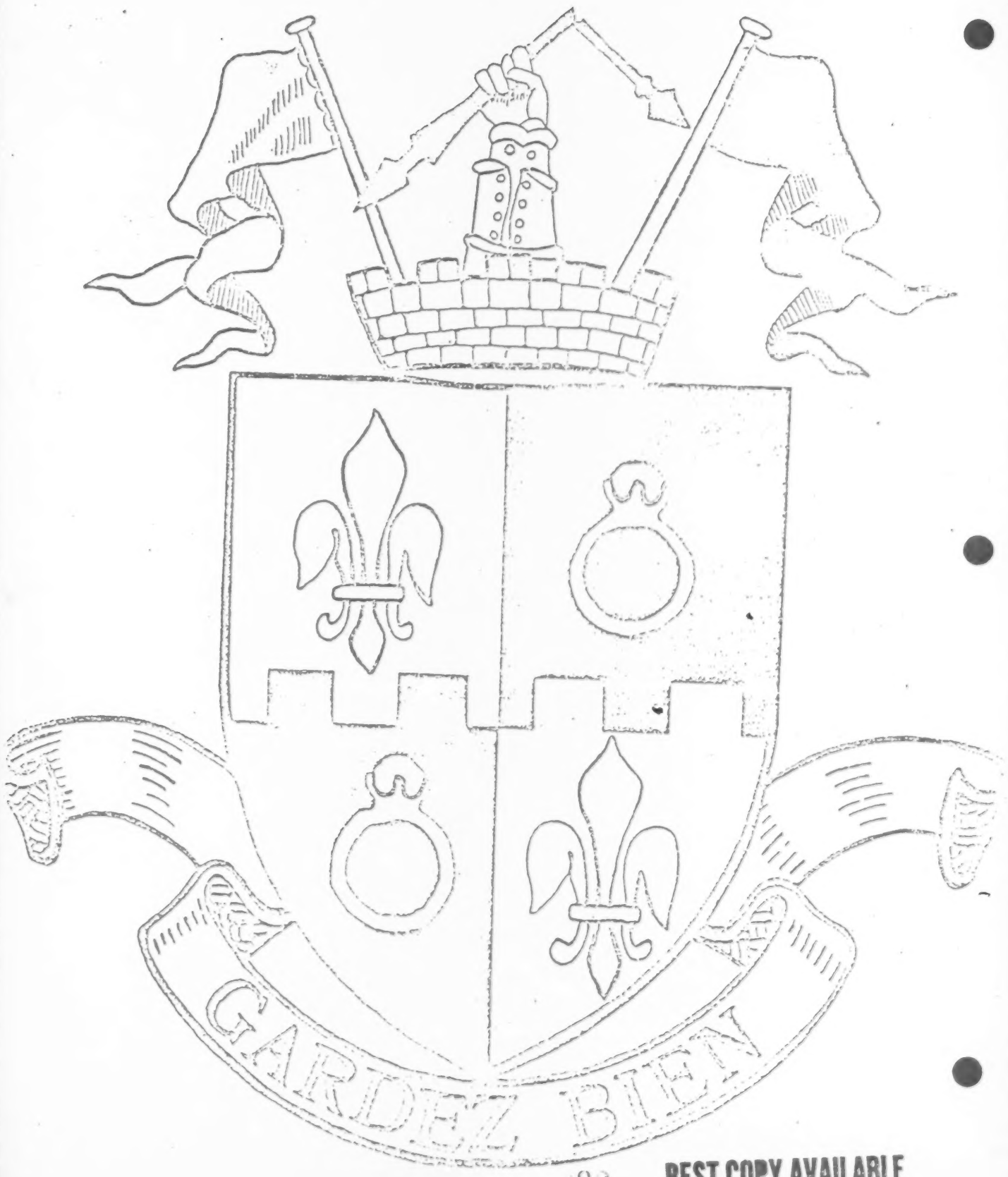
A STUDY OF MONTGOMERY COUNTY,

MARYLAND

AN ELEMENTARY SOCIAL STUDIES UNIT

Fall, 1977

Charles M. Bernardo
Superintendent of Schools
Montgomery County Public Schools
Rockville, Maryland



BEST COPY AVAILABLE

OFFICIAL COAT OF ARMS OF MONTGOMERY COUNTY, MARYLAND

The new county flag, bearing a new county seal, flew for the first time on December 30, 1976 after a three-year redesign effort. The old one honored the wrong Montgomery--Sir Hugh instead of Gen. Richard. The coat of arms uses some elements of family arms of General Richard Montgomery for whom the County was named. It was designed and approved by The College of Arms in London, England.

DESCRIPTION OF COAT OF ARMS

The broken spear at the top of the crest is probably an award to an early member of the Montgomery family. The spear and the armor encased forearm or cubit arm are used by those Montgomery families that use the motto "Gardez Bien".

The pointed yellow and black flags at the top of the crest were taken from the Maryland State coat of arms in order to reflect Montgomery County's relation with the State of Maryland which is not shared by any of the other 16 counties in the United States which are named for General Richard Montgomery.

The gold mural crown is used by many municipalities and the indented line at its top represents the borders of a local government. The helmet and mantling are of a style used in municipal coats of arms. The gold fleur-de-lis in two quarters of the shield are reminders of the French ancestry of the Montgomery family.

The gold rings with blue gemstones in two quarters of the shield proclaim royal favor and protection and are found in the family coat of arms of General Montgomery's family.

The indented line which separates the upper quarters of the shield from the lower quarters of the shield represents the

borders of a local government.

Copyright 1977

by the

Board of Education of Montgomery County Public Schools

Rockville, Maryland

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
Acknowledgments	iv
Introduction	v
Overview	v
K-6 Elementary Social Studies Design, Grade Four	vi
Instructional Objectives	1
Teacher Resources for a Study of Montgomery County	13

ACKNOWLEDGMENTS

The following people contributed to the development of this guide. Their interest and efforts are gratefully acknowledged:

Dominic Ambrosi, Social Studies Teacher Specialist, Area 6
Adda Barrett, Teacher, Lakewood Elementary School
Doris Bindel, Social Studies Teacher Specialist, Area 5
Betty Cissel, Social Studies Teacher Specialist, Area 6
Dorothy Ford, Teacher, Tuckerman Elementary School
Susan Freienmuth, Social Studies Teacher Specialist, Department of Curriculum and Instruction
Beverly Goodsell, Social Studies Teacher Specialist, Area 3
Anne Hall, Social Studies Teacher Specialist, Area 2
Lucy Hayes, Social Studies Teacher Specialist, Area 1
Anne Skamarycz, Teacher, Farmland Elementary School
Carol Stevenson, Social Studies Teacher Specialist, Area 5
Kathy Sullivan, Teacher, Parkwood Elementary School

INTRODUCTION

This instructional guide suggests a way for teachers of fourth grade students to organize a social studies unit related to a study of Montgomery County, Maryland. It defines the scope of instruction and suggests how teachers may develop learning and assessment activities. This unit should take 4 to 6 weeks to teach.

OVERVIEW

This guide identifies instructional objectives for a unit which is a suggested topic on the K-6 Social Studies Design for Grade Four students. Instructional objectives are followed by supporting performance objectives which may be altered by teachers to meet individual student needs. Activities, assessment measures, and instructional resources are identified as a basic set of unit supports for the teacher. These should be changed or expanded to meet the needs of students with differing abilities and interests.

Instructional objectives of the unit are:

The student will describe geographical characteristics of Montgomery County.

The student will trace the history of Montgomery County.

The student will describe the functions of Montgomery County government.

The student will identify how people in Montgomery County are planning for the future to make the county a better place to live.

Teachers are encouraged to work closely with school media-specialists as a variety of instructional resources are identified, acquired, and utilized. The Annotated Bibliography to Support K-6 Social Studies Design of the MCPS suggests further instructional resources which may be used to develop the objectives of the unit. Students should be encouraged to research mass media, trade books, reference materials, and vertical files in the media center whenever possible. Teachers should acquire the Media Research and Communication Skills Suggested Scope and Sequence Chart, Work Copy 7, May 1973, DPPA, FSD, from school media-specialists. Specific skills and resources which will facilitate social studies by students are identified.

Objectives of the unit specifically develop concepts, questions, and objectives of the K-6 Design which are asterisked on the following pages.

ELEMENTARY SOCIAL STUDIES DESIGN

GRADE FOUR

Theme: Maryland

Organizing Concepts:

*Natural Environment
Environmental Quality
Recreation
*Cultural Heritage
*Goods/Services
Transportation/Communication
Specialization
*Government
*County/State/Metropolitan Area
Interdependence
*Change/Continuity

Organizing Questions:

*How do people in Maryland meet their needs?
*How does the natural environment influence the way people live in Maryland?
*How do people with different cultural and ethnic heritages contribute to life in Maryland?
*How do people in Maryland change their natural environment?
How are people in Maryland interdependent with each other and with people in other areas?
How is Maryland similar to and different from other areas in the United States?
*What will Maryland be like in the future?

Instructional Objectives:

The student will:

*. describe the interrelationships between people and their local community, their county, and the state of Maryland

*. describe circumstances which have affected settlement patterns within Maryland

. describe how people in Maryland utilize resources to satisfy their needs and wants

. demonstrate how people in Maryland can protect the environmental quality of the state

*. describe how men and women of different cultural and ethnic heritages have contributed to ways of life in Maryland

. show how transportation and communication systems facilitate the interdependence of Marylanders with each other and with people elsewhere

. indicate how people in Maryland perpetuate their cultural heritage

. compare ways of living in Maryland with ways of living in other areas of the United States

*. describe how Maryland is changing

Suggested Topics for Study:

Local Community/Montgomery County/Washington Metropolitan Community

Maryland Today

Maryland to 1850

INSTRUCTIONAL OBJECTIVE: The student will describe geographical characteristics of Montgomery County.

Suggested Performance Objective	Suggested Activities and Procedures
The student will locate physical features of Montgomery County.	. Locate United States on a world map. Locate Maryland on a United States map. Locate Montgomery County on a Maryland map. . Mark the boundaries of Montgomery County on a map of Maryland. . Make a map and label the following features found in the county such as: Boundaries Rivers and lakes Highest elevation . Make an illustrated map of Montgomery County which shows sites of interest or importance.
The student will describe climatic conditions of Montgomery County.	. Graph the annual precipitation of Montgomery County. . Make a chart which includes weather forecasts or summary for different seasons in Montgomery County.

Sample Assessment Measures	Resources
Given a map of Montgomery County, locate the following: Rockville — Bethesda Gaithersburg — Poolesville Silver Spring — Location of Wheaton — your school Given a map of Maryland, trace the boundaries of Montgomery County. Briefly describe the weather of the following seasons as found in Montgomery County: Spring _____ Summer _____ Fall _____ Winter _____	. Books: Cameron. Let's Learn About Maryland. Reber. Potomac Portrait. Dando and Rabenhorst. An Introduction to Maryland. Kiplinger. Portrait in Time.

INSTRUCTIONAL OBJECTIVE: The student will trace the history of Montgomery County.

Suggested Performance Objective	Suggested Activities and Procedures
The student will describe the early settlement of Montgomery County.	. Draw a map of Maryland showing the counties in 1775. Identify the present day boundaries of Montgomery County and tell of which county Montgomery County and formerly been a part. . Construct a time-line which traces events during the time Montgomery County was first settled. . List natural resources of early Montgomery County and explain their importance to the first settlers. . Collect and display pictures which show the natural resources found in early Montgomery County. Include resources such as: Springs — Fertile Soil Rivers and Streams — Forests Sandstone Quarries . Discuss the availability of these resources today. 1. Is rich farm land still available? 2. What happened to gold mining? 3. Where is one spring still being used by Montgomery County residents? 4. Name a famous building in the District of Columbia constructed of Seneca sandstone. . List the immigrant groups who settled in the county and describe their contributions. . Write a brief history of a city or town in Montgomery County, preferably your own. . Research the origin of place names in the county. . Tell the meaning of the county seal. . Tell what it was like to go to school in early Montgomery County.

Sample Assessment Measures	Resources
	. Slide-tape presentation: Montgomery County, Than and Now. . Books: Fradin. Hey-Ey-Ey Lock. Teacher resource for teaching ideas. Suid and Suid. Happy Birthday to U.S. Some creative and interesting projects suitable to study of local county and community are described. . MCPS Film #6809 Montgomery County Then and Now.

INSTRUCTIONAL OBJECTIVE: The student will trace the history of Montgomery County.

Suggested Performance Objective	Suggested Activities and Procedures
The student will describe the early settlement of Montgomery County.	. Make models of early buildings or settlements in Montgomery County. . Write a biography about Richard Montgomery. . Construct a chart which compares land use in Montgomery County now with land use in the 18th and 19th centuries. Discuss differences in population and the effect of population growth on land.use. . Describe in writing or on tape a person you learned about and dramatize something that she or he did.
The student will trace the development of different modes of transportation in Montgomery County.	. Construct a bulletin board which shows the various kinds of transportation found in Montgomery County over time. . Visit the museum at Great Falls to see the model of the C&O Canal and view the locks. If possible, take the barge trip on the canal. . Write a brief report about one form of transportation found in early Montgomery County. . Build models of early kinds of transportation found in Montgomery County. . Write a diary of the experiences of a worker on the C&O Canal. . Construction a diorama to illustrate an important piece of information about transportation in Montgomery County.

Sample Assessment Measures	Resources
Write a story which indicates important people, places, and events in the early settlement of Montgomery County.	. Slide-tape presentation. Montgomery County Then and Now. . Books: Class of '76. Seed From the Black-Eyed Susan. Dunham. Rockville, It's History and It's People. Kiplinger. Portrait in Time. Kytle. Time Was: A Cabin John Memory Book. MacMaster and Hiebert. A Grateful Remembrance. Malloy and Sween. A Selective Guide to the Historic Records of Montgomery County, Maryland. Shipe. Country School Boy. . Contact for reference: The Montgomery County Historical Society Rockville, Maryland 20850 Phone: (301)762-1492 Visits may be arranged. . Newsletter: The Montgomery County Story, published by the Montgomery County Historical Society. Contact the society for a list of the topics for each issue.

INSTRUCTIONAL OBJECTIVE: The student will trace the history of Montgomery County.

Suggested Performance Objective	Suggested Activities and Procedures
The student will tell the significance of historical landmarks or monuments found in Montgomery County.	. Make an illustrated map of Montgomery County which locates and briefly describes the importance of historical landmarks or monuments. . Plan a lecture tour of Montgomery County in which you plan to tell classmates about significant historical places. . Make a bulletin board which explains the significance of various historical sites in the county. . Write a letter to a friend recommending that she/he study about historical landmarks in Montgomery County and explain why.

Sample Assessment Measures	Resources
Briefly, describe the importance of the following: C&O Canal National Historical Park	. Slide-tape presentation: Montgomery County, Then and Now.

INSTRUCTIONAL OBJECTIVE: The student will describe the functions of Montgomery County government.

Suggested Performance Objective	Suggested Activities and Procedures
The student will describe the work of various Montgomery County government officials.	. Make a diagram which shows government workers who are elected by the people of the county. . Interview different government workers to find out more about their responsibilities. . Attend a meeting of the Board of Education or County Council. . Role-play a mock County Council meeting or Board of Education meeting. . Make a bulletin board which shows the responsibilities of different departments which are administered by the county executive. . Write a script for a radio or television program which describes the work of various Montgomery County officials. Present it to the class. . Make a bulletin board which shows newspaper articles which make references to government officials and their work in Montgomery County. . Write a news story, an editorial, a special column or an advertisement for a class or school newspaper explaining your views about issues of concern to government officials in Montgomery County.

Sample Assessment Measures	Resources
Briefly identify the major work responsibilities of the following Montgomery County government officials: County executive _____ County Council Member _____ Sheriff _____ Board of Education member _____ Register of Wills _____ Director of Department of Human Relations _____	. Book: Montgomery County Government. Montgomery County: Its History and Government. . Contact for reference: Office of Information Montgomery County Government County Office Building Rockville, Maryland 20850

INSTRUCTIONAL OBJECTIVE: The student will identify how people in Montgomery County are planning for the future to make the county a better place to live.

Suggested Performance Objective	Suggested Activities and Procedures
The student will identify challenges which people must face in the county due to a predicted population increase.	. Discuss and list possible challenges in the future: (i.e., adequate housing, sewer impasse, medical care, transportation, waste disposal, land use, and employment opportunities). . Brainstorm in small groups possible alternative solutions to various challenges facing people in Montgomery County.
The student will indicate how Montgomery County government is planning to meet the challenges of the present and future.	. Interview government workers to find out how their departments are planning for the future.

111

Sample Assessment Measures	Resources
Choose two of the following topics and tell why each requires planning for the future: Waste disposal Land use Employment Opportunities Transportation Medical care Housing	. Book: Maryland Department of Economic and Community Development. Community Economic Inventory, Montgomery County.
Identify ways in which one department of Montgomery County government is planning to meet the challenges of the future.	. Contact for reference: Office of Information Montgomery County Government County Office Building Rockville, Maryland 20850 Report issued annually gives specific addresses and phone numbers of different departments.

TEACHER RESOURCES FOR
A STUDY OF MONTGOMERY COUNTY

BOOKS

Cameron, Rita. Let's Learn About Maryland. Baltimore, Maryland: Media Materials, 1976.

A simply written text on historical and contemporary aspects of Maryland. Approved as a textbook.

Class of '76. (Maloney, David, ed.) Seed from the Black-eyed Susan. Bethesda, Maryland: Woodward High School, 1976.

Articles in book were written by students about local lore and ways.

Dando, W. A. and Rabenhorst, T.D. An Introduction to Maryland. Fenton, Michigan: American Geographic, Inc., 1970.

Book surveys geography of the state.

Dunham, Marv D. Rockville, It's History and It's People. Rockville: Kits and Crafts, 6 Carnegie Court , 1976.

A booklet about many aspects of this county seat.

Fradin, Morris. Hey-Ey-Ey-Lock. Cabin John, Maryland: See and Know Press, 1974.

Information about the operation of the C & O Canal.

Kiplinger, Austin. Portrait in Time. Rockville, Maryland: The Montgomery County Bicentennial Commission.

A picture essay about Montgomery County.

MacMaster, Richard and Heibert, Ray Eldon. A Grateful Remembrance. Rockville, Maryland: Montgomery County Government and Montgomery County Historical Society, 1976.

The story of the county reviewing the first two hundred years which serve as a prologue to the county's future.

Kytle, Elizabeth. Time Was: A Cabin John Memory Book. Cabin John, Maryland: Cabin John Citizens' Association, 1976.

A collection of anecdotes about Cabin John.

Shipe, Bess Patterson. Country School Boy. Poolesville, Maryland: Historic Medley District, Inc. (P.O. Box 232), 1976.

A story of country school days in Montgomery County.

Suid, Murray and Suid, Roberta. Happy Birthday to U.S. Menlo Park, California: Addison-Wesley Publishing Company, 1975.

This is a do-it-yourself book that involves a student in discovering his heritage.

Maryland Department of Economic and Community Development. Community Economic Inventory, Montgomery County. Annapolis, Maryland: The Department, updated regularly.

Montgomery County Government. Montgomery County: Its History and Government. Rockville, Maryland: Montgomery County Government, 1970.

A brief introduction to the county.

Reber, James C. Potomac Portrait. New York, New York: Liveright, 1974.

A picture essay of the Potomac River.

FILM

6809	Montgomery County, Then and Now. Montgomery County Historical Society.		24 min. color	1976

NEWSLETTER

The Montgomery County Story, published by the Montgomery County Historical Society.

Order from: The Society
Rockville, Maryland 20850

SLIDE TAPE

Montgomery County; Then and Now. Rockville, Maryland: Montgomery County Public Schools, 1975.

Describes and illustrates past and present of the county.

II. L'étude métropolitaine

Instructional Objective C415.00

Compare metropolitan areas found in the United States.

C415.01

L'élève comparera les régions métropolitaines de Baltimore et de Washington, D.C.

Vocabulaire obligatoire

un port
un chantier naval
une usine
un tunnel - le péage

Baltimore
l'arrière-port (m.)

Vocabulaire facultatif

le vocabulaire qui se rapporte à l'industrie de Baltimore
charger
décharger
un bateau; travailler à la chaine, etc.

Matériaux

des photos de Baltimore
des cartes de Baltimore
des renseignements à propos de Baltimore
des cercles de laine
les photos de Washington, D.C. (voir 410.000)

Activités d'instruction

A. Voir activité 1, p. 68. "Using maps and photos of the Washington, D.C. and Baltimore areas, have students list the visual characteristics of each area for comparison. If possible, have students identify the three zones of metropolitan Baltimore and compare them to those of Washington. . . Be sure to include the differences between buildings, factories, and shipyards." Cependant, utilisez des cercles de comparaison avec les photos,

415.01a

Nom _____

Directives: Imagine que tu observes Baltimore et Washington, D.C. d'une montgolfière qui vole à 1000 pieds. Ecris B pour Baltimore ou W pour Washington afin d'indiquer quelle ville tu observes.

1. _____ une usine où les automobiles sont assemblées

2. _____ des bateaux qui attendent un chargement de charbon

3. _____ la rivière Potomac

4. _____ l'entrée au Tunnel du Port

5. _____ l'Ellipse et le Monument à Washington

6. _____ les parcs de stationnement de l'aéroport National

7. _____ le centre commercial de l'arrière-port

8. _____ de la fumée d'une aciérie

9. _____ le Pentagone, destingué par sa forme

10. _____ le cimetière ou le President Kennedy est enterré

11. _____ des paquebots

12. _____ la Ceinture périphérique de la capitale

afin de comparer les deux villes.

B. A l'aide d'une carte de Baltimore, établissez, avec les élèves, les trois zones de la région métropolitaine.

C. Sur une toile mettez tout ce que les enfants savent sur la ville (à voir, à faire, etc.).

D. Discuter les similarités et les différences entre les deux villes (Washington, D.C. et Baltimore).

Activité d'évaluation

Addendum 415.01a

415.02a

	Philadelphie	Seattle	Dallas	Miami	Washington, D.C.
la situation géographique					
la population					
le climat					
l'industrie principale					
les origines de la ville et les premiers habitants					
des sites touristiques					

II. L'étude métropolitaine

Instructional objective C415.00

Compare metropolitan areas found in the United States.

C415.02

L'élève comparera la région métropolitaine de Washington, D.C. avec d'autres régions métropolitaines aux Etats-Unis.

Vocabulaire obligatoire

la situation géographique: dans l'état, sur la rivière, sur la côte, au pied de la montagne, etc.

la population
l'industrie principale
le climat
la colonisation
les noms de villes choisies
comparer
une caractéristique
une différence
une similarité

Matériaux

des brochures, des cartes, des livres à propos des régions métropolitaines de certaines villes aux Etats-Unis. (voir brochures et enveloppes ci-joints pour brochure en français.
Adresse: US Travel Administration
23 Place Vendome
75001 Paris, France

Activite d'instruction

A.1. Formez des groupes d'élèves et donnez à chaque groupe une région métropolitaine.

2. Demandez à chaque groupe de faire des recherches afin de trouver la situation géographique de la ville, la population de sa région métropolitaine, son industrie principale, son climat, quelques attraits de la ville et un peu de son histoire.

3. Ces renseignement peuvent être presentés dans une table, dans une brochure touristique (Telle "Bienvenue à Washington) ou dans une publicité de radio (enregistrés).

B. Faites une table vous-même (voir l'exemple 415.02a) et, après chaque présentation, mettez-y les renseignements demandés.

C. Posez des questions aux élèves à propos de ces caractéristiques pour la région métropolitaine de Washington, D.C. Comparez les régions. Demandez aux élèves

de noter les similarités et les différences.

II. L'étude métropolitaine

Instructional Objetive C416.00

Identify ways in which metropolitan areas change.

C416.01

L'élève identifiera des façons par lesquelles la technologie a provoqué des changements dans la région métropolitaine.

Vocabulaire obligatoire

la technologie	la mécanisation
d'autrefois	l'effort humain
le passé	améliorer
une invention	une amélioration
un inventeur	le but
la société	

Structure obligatoire

l'emploi de l'imparfait (pour raconter ce qui se passait autrefois

Matériaux

Activités

A. Organisez une sortie au Musée d'Histoire américaine et au Musée d'industrie et de technologie. Dites aux enfants qu'ils doivent faire attention aux changements qu'il y a eu dans la vie quotidienne des méricaines depuis un moment et de penser à pourquoi ces changements ont été désirés ou se sont produits malgré les désirs de la société. Divisez la classe en groupes et chaque groupe sera responsable d'un certain aspect de la vie; par exemple, la communication, la maison, les magasins, le transport, les industries, l'énergie, la récréation, le travail, etc. Donnez à chaque élève la fiche 416.01a à remplir.

B. Discutez, plus tard, ce qu'ils ont vu, leurs réponses aux questions, et le but de ces changements.

L'activité d'évaluation

Les élèves peuvent imaginer qu'ils sont revenus à la région métropolitaine après une longue absence. Ils écriront une lettre à une ami(e) dans laquelle ils expriment leur stupéfaction avec les nouv[illegible]s trouvées (au moins 3). Ils doivent décrire la nouveauté et ce qu'elle a remplacé.

c416.01 Les changements dans notre société

1. Aujourd'hui nous sommes allés _____

_____

_____

2. J'ai vu _____

_____

que nous ne voyons plus dans notre société.

3. D'autrefois on utilisait cette chose pour _____

_____

_____

4. De nos jours ce qui l'a remplacé, c'est _____

_____

_____

5. Ce changement est une amélioration pour la société.

oui _____ non _____ Pourquoi? _____

_____

_____

II. L'étude métropolitaine

Instructional Objective C416.00

Identify ways in which metropolitan areas change.

C416.02

L'élève montrera comment la région métropolitaine de Washington, D.C. a changé depuis ses premiers plans ont été faits.

Vocabulaire obligatoire

pareil (pareille)
différent
semblable
un changement
une similarité
d'autrefois
la population
le terrain
l'emploi de l'espace
le transport
les abris
le passé

Vocabulaire facultatif

Les mots qui se rapportent à la categorie présentée. Par exemple:

Le transport: un autobus, un train, un trolley, un avion, un cheval, une bicyclette

Structure facultative

moins de...que...
plus de...que...

Matériaux

des livres et des photos de Washington, D.C. d'autrefois.
un jeu de LOTO - TAP (voir Activité B).

Activité d'instruction

A. Préparez une exposition "Washington, D.C. - Hier et Aujourd'hui" (ou "Au passé et au présent", etc.). Vous pouvez organiser des groupes d'élèves. Chaque groupe sera responsable de faire des recherches afin de montrer les changements d'un aspec particulier de la vie; i.e. la population, l'emploi de l'espace et du terrain, le transport, l'industrie, les abris, etc. Les élèves peuvent

1. consulter des livres
2. interviewer leurs grandparents
3. examiner des photographes

Vous pouvez également inviter quelqu'un de la Société Historique

du comté ou de la Société Historique de Washington qui viendra parler de ce sujet.
Chaque groupe presentera leurs recherches à l'aide de graphiques, affiches, tableaux, etc.

B.1. Le professeur notera les changements principaux de chaque catégorie sur des cartes.

2. Il fera un jeu de loto où les élèves doivent identifier si la carte lui appartient à la région métropolitaine d'aujourd'hui et d'autrefois ou aux deux (voir l'addendum 416.02a), et à quelle catégorie cette carte appartient.

3. Les réponses correctes peuvent être données après chaque carte ou les élèves peuvent travailler en équipe.

416.02a

TOUJOURS	AUJOURD'HUI	PASSE
un abri	un abri	un abri
la population	la population	la population
un moyen de transport	un moyen de transport	un moyen de transport
une industrie	une industrie	une industrie

Exemples de cartes:
des compagnies d'ordinateure (Aujourd'hui-industrie)
le gouvernement (Toujours - industrie)
l'agriculture (Passé - industrie)

L'étude métropolitaine

Instructional Objective C416.00

Identify ways in which metropolitan areas change.

C416.03

L'élève décrira comment vivent les habitants d'une communauté planifiée en Maryland

Vocabulaire obligatoire

une communauté planifiée
dépendant
indépendant
spontané(ment)
pêle-mêle
un avantage
un désavantage

Structure facultative

1. des antonymes: dépendant, indépendant
planifiée, spontané
un avantage, un désavantage
2. des adverbes, des adjectifs
lent > lentement
spontané > spontanément
gentil > gentillement, etc.

Matériaux

Une carte de Columbia ou Reston ou une autre communauté planifiée
Des renseignements sur Columbia ci-joint

Activite d'instruction

A.1. Le professeur demandera aux élèves si Washington, D.C. est resté la même ville que l'Enfant et Banneker ont projeté. La discussion doit mener à l'idée que la ville a grandi petit à petit avec la venue des gens pendant les guerres, etc. (spontanément)

2. Le professeur introduira le concept d'une ville planifiée (le contraire) et demandera aux élèves leurs idées de ce que "ville planifiée" veut dire. (Penser - En paire - Partager).

3. Faites une liste d'idées qui conviennent aux deux types de développement (spontané, planifié).

B. Discutez pourquoi les gens choisiraient vivre dans une ville planifiee.

C. Voir Activité 2, p. 80.

D. Voir Activité 3, p. 80, et/ou Activité GT, p. 82.

Activité d'évaluation

Addendum 416.03.

Addendum 416.03

Nom _____

Directives: Ecris le mot "planifié" si la description s'adresse à une communaute planifiée comme Columbia ou Montgomery Village.

_____ 1. Il faut être dans l'autobus pendant 45 minutes afin d'arriver à l'école.

_____ 2. Il faut aller à la communauté voisine afin de trouver une équipe de natation.

_____ 3. On peut aller à l'école à pied.

_____ 4. Le poste de pompiers desservit trois communautés.

_____ 5. Les magasins se trouvent près des maisons des habitants.

_____ 6. Tous les supermarchés se trouvent en banlieue.

_____ 7. Les habitants trouvent leurs centres religieux, leurs centres commerciaux et leurs centres de récréation près de leurs maisons.

_____ 8. Les magasins, les maisons et les écoles ont été construits où il y avait de l'espace.

_____ 9. "Independant" décrit l'idée de cette communauté.

_____ 10. Le centre urbain de Washington, D.C.

Story of the Woman Who Put Anne Arundel on the Map

By Tom Veasy
Washington Post Staff Writer

ANNAPOLIS—A new portrait of the most famous woman in Anne Arundel County history was unveiled last week at a ceremony at the Anne Arundel County government headquarters in the Arundel Center here.

"Who on earth is Anne Arundel?" citizens might ask as they write out a property tax check to her. Now Anne Arundell, painted on silk by Arundel High student Lin Nguyen, 17, will smile down on them when they go into the Arundel Center to pay.

Who was Anne Arundel? "Beats me," said Ralph Stevens, a longtime county resident questioned as he walked out of the Arundel Center. "I think that was the name of the wife of a governor, or something."

"I live in Anne Arundel, but I don't know who she was," said Bryan Hagen of Millersville, leaving the Arundel Center after a meeting of the Anne Arundel Board of Environmental Systems Examiners, of which he is a member.

"I don't know too much about her," agreed fellow member Bill Smith of Severna Park. "I live in Anne Arundel too, but I don't know. It's pretty bad: I've lived here 30-some years .... I don't know that it ever came up in school. We always had history, but of other nations and states."

"She didn't do very much," said Maryland Historical Society librarian Francis O'Neill. "They only named it after her because she was married to the right person." That was Cecilius Calvert, the second lord Baltimore who founded the colony of Maryland. Anne Arundell (nobody seems to know when the

See ARUNDEL, Page 8, Col. 1

Calvert's Tie

Family on Map of Md.

ARUNDEL, From Page 1

last L was dropped) married him in 1628 at the ripe age of 13. Cecil, as he was known, created Anne Arundel County in her honor after she died in 1649 at 34.

According to occasionally conflicting histories pulled together by O'Neill, Irene Newhouse of the Anne Arundel County Historical Society and Dorothy Callahan of Historic Annapolis Inc., King Charles I gave Maryland to Cecil in 1633. He had offered parts of Newfoundland to Cecil's father George, but George visited Newfoundland in 1629 and asked the king for something warmer.

Virginia was already taken, so Charles offered him Maryland. Unfortunately, George Calvert died while the papers were being drawn up, so the whole business was handed over to young Cecil instead.

ANNE ARUNDELL

BEST COPY AVAILABLE

Des Américains célèbres.

Fiche d'identité

Nom de l'Américain célèbre

Sexe	Homme	Femme				
Physique	Élégant(e)	Normale				
Époque	Ce siècle	Avant 1900	Mort	Toujours vivant		
Classe sociale	Pauvre	Moyenne	Aisée	Riche		
Occupation	Politique	Sciences	Journaliste	Écrivain	Artiste	Autre
Pourquoi célèbre	Invention	S'est battu(e) pour une cause	Position	Oeuvre d'art	Riche	